

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

RADJABOVA GULNOZA GIYOSIDDINOVNA

KORPUS TEXNOLOGIYALARI (COCA) TALABALARNING YOZUV
KOMPETENSIYASINI TAKOMILLASHTIRISHDA AUTENTIK
MATERIALLAR MANBAYI SIFATIDA
(ingliz tili misolida)

13.00.02 – Talim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili)

PEDAGOGIKA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD)
DISSERTATSIYASI AVTOREFERATI

Toshkent – 2024

UO‘K:
378.091.33:811.111’322

**Pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии
(PhD) по педагогическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD)
on Pedagogical sciences**

Radjabova Gulnoza Giyosiddinovna

Korpus texnologiyalari (COCA) talabalarning yozuv kompetensiyasini
takomillashtirishda autentik materiallar manbayi sifatida
(ingliz tili misolida) 3

Раджабова Гулноза Гиесиддиновна

Корпусные технологии (СОСА) как источник аутентичных материалов
для совершенствования письменной компетенции студентов
(на примере английского языка) 25

Radjabova Gulnoza Gioysiddinovna

Corpus Technologies (COCA) as a Source of Authentic Materials for
Developing Students' Writing Competence
(on the example of English) 49

E‘lon qilingan ishlar ro‘yxati

Список опубликованных работ
List of published works 53

**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

RADJABOVA GULNOZA GIYOSIDDINOVNA

**KORPUS TEXNOLOGIYALARI (COCA) TALABALARNING YOZUV
KOMPETENSIYASINI TAKOMILLASHTIRISHDA AUTENTIK
MATERIALLAR MANBAYI SIFATIDA
(ingliz tili misolida)**

13.00.02 – Talim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili)

**PEDAGOGIKA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD)
DISSERTATSIYASI AVTOREFERATI**

Toshkent – 2024

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta‘lim fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2023.4.PhD/Ped3616 raqam bilan ro‘yxatga olingan.

Dissertatsiya O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.uzswlu.uz) va «ZiyoNet» Axborot ta‘lim portalida (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:	Muradkasimova Kamola Shuxratovna pedagogika fanlari doktori (DSc), dotsent
Rasmiy opponentlar :	Isroilova Dildora Muxtorovna pedagogika fanlari doktori (DSc), professor
	Samatova Barnoxon Ravshanxonovna pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent
Yetakchi tashkilot:	Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston Milliy universiteti

Dissertatsiya himoyasi O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti huzuridagi PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 raqamli Ilmiy kengashning 2024-yil “_____” _____ kuni soat _____ dagi majlisida bo‘lib o‘tadi (Manzil: 100138, Toshkent shahri, Uchtepa tumani, Kichik halqa yo‘li ko‘chasi, 21a. Tel.: (99871) 230-12-91; faks: (99871) 230-12-92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

Dissertatsiya bilan O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (_____-raqam bilan ro‘yxatga olingan). (Manzil: 100138, Toshkent shahri, Uchtepa tumani, Kichik xalqa yo‘li ko‘chasi, 21a. Tel.: (99871) 230-12-91; faks: (99871) 230-12- 92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

Dissertatsiya avtoreferati 2024-yil “___” _____ kuni tarqatildi.

(2024-yil «_____» _____ da _____ - raqamli reyestr bayonnomasi).

L.T. Axmedova

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi, ped.f.d., professor

A.B. Raxmonov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash ilmiy kotibi, ped.f.d. (DSc), dotsent

A.A. Nasirov

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash qoshidagi Ilmiy seminar rais o‘rinbosari, fil.f.d. professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahonda hozirgi globallashuv jarayoni talabi bilan chet tilida yozma nutqni rivojlantirish uchun yangi texnologiyalarni tatbiq etish yanada dolzarblashmoqda. Kompyuterdan foydalanish darajasi oshgan sari texnologiya chet tillarni o'rgatish sohasida ham muhim manbaga aylanmoqda. Natijada yozuv ko'nikmasini shakllantirish bo'yicha kompyuterga yo'naltirilgan o'qitish jarayonini optimallashtirish ta'lim muassasalarida innovatsion faoliyatni tashkil qilishda qulayliklarni yuzaga keltirdi. Avvalgi tadqiqotlarning aksariyati kompyuter texnologiyalaridan foydalanishda o'quvchi va o'qituvchi yoki tengdoshlar o'rtasidagi o'zaro muloqot vositasi masalasiga bag'ishlangan. Ularda texnologiya lingvistik resurs emas, balki vosita sifatida tushunilganligini ta'kidlash joiz. Shu bois savodxonlikni oshirish, yozma nutqni rivojlantirish borasida texnologiyalarning o'rni masalasida zamon talabiga javob beradigan yangi tadqiqotlar yaratish muhim ahamiyat kasb etadi.

Dunyo hamjamiyatida yetakchi o'rinlarda turuvchi Birmingem universiteti (the University of Birmingham), Kolumbiya universiteti (Columbia University), Kvinslend universiteti (the University of Queensland) kabi qator oliy ta'lim muassasalari va ilmiy markazlari tomonidan olib borilayotgan tadqiqotlarda korpuslar alohida ahamiyat kasb etgani bois korpus texnologiyalari yozuvga o'rgatish bo'yicha tadqiqotlarda foydalanilgan boshqa turdagi texnologiyalardan jiddiy farqlanadi. O'rganuvchilarga umumiy qabul qilingan leksik va grammatik ko'nikmalarni egallash bilan birga yozma nutqni yaxshilashga yordam beruvchi mukammal lingvistik axborotni taqdim etish buning sababidir. Shunga ko'ra bugungi kunda til o'rganish yuzasidan korpus texnologiyalarini ishlab chiqish masalasi jahon tilshunoslarining diqqat markazida turganligi mavzuning dolzarbligini belgilaydi.

O'zbekistonda ta'lim tizimini rivojlantirishga davlat siyosati darajasida alohida e'tibor berilmoqda. Xususan, bo'lajak mutaxassislar tomonidan jahon standartlariga mos muhitda jismonan va ma'nan yetuk kadrlarni yetishtirish, ularning qobiliyati, iste'dodi, intellektual salohiyatini rivojlantirish bo'yicha keng ko'lamli ishlar olib borilmoqda. Zero, "Tarbiya va o'qitish usullari, axborot-kommunikatsiya texnologiyalari hamda xorijiy tillarni puxta o'zlashtirgan, ta'lim jarayonida zamonaviy pedagogik texnologiyalarni qo'llash ko'nikmalariga ega professional pedagog kadrlar tayyorlash"¹ – oliy ta'lim tizimini isloh qilishning ustuvor yo'nalishlaridan biri sifatida e'tirof etiladi.

O'zbekiston Respublikasining 2020-yil 23-sentyabrdagi O'RQ-637-son "Ta'lim to'g'risida"gi Qonuni, 2020-yil 27-fevraldagi "Pedagogik ta'lim sohasini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-4623-son, 2020-yil 6-noyabrdagi "Ta'lim va kadrlar tayyorlash tizimini yanada takomillashtirish bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida"gi PQ-4884-son, 2021-yil 1-apreldagi "Ilm-fan sohasidagi davlat siyosati va innovatsion rivojlantirishdagi davlat boshqaruvini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-5047-son, 2021-yil

¹ O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 27-fevraldagi "Pedagogik ta'lim sohasini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-4623-son qarori. – Elektron resurs: <https://lex.uz/docs/-4749364> (Murojaat sanasi 2021-yil 20-sentyabr).

19-maydagi “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o‘rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ-5117-son, 2021-yil 9-iyundagi “Kasblar bo‘yicha kadrlarni tayyorlash tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ-5140-son, 2021-yil 30-iyuldagi “Oliy, o‘rta maxsus va professional ta‘lim tashkilotlarida ta‘lim olish imkoniyatlarini yanada kengaytirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”igi PQ-5203-son, 2021-yil 31-avgustdagi “Oliy, o‘rta maxsus va professional ta‘lim muassasalari o‘rtasida ta‘lim jarayoni hamda tarmoq tashkilotlari bilan ishlab chiqarish amaliyoti uzviyligini kuchaytirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ-5141-son, 2022-yil 3-oktyabrdagi “Oliy ta‘lim tashkilotlarida masofaviy ta‘lim shaklini joriy etish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi 559-son, 2023-yil-3-iyuldagi “Ma‘muriy islohotlar doirasida oliy ta‘lim, fan va innovatsiyalar sohasida davlat boshqaruvini samarali tashkil etish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ-200-son qarorlari hamda faoliyatning mazkur sohasiga taalluqli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan ta‘lim sifatini oshirishni ta‘minlash bo‘yicha vazifalarni amalga oshirishda mazkur dissertatsiya ilmiy natijalari ma‘lum darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Mazkur tadqiqot O‘zbekiston Respublikasi fan va texnologiyalar rivojlanishining: I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy va ma‘naviy rivojlantirish bo‘yicha innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va rivojlantirish usullari” ustuvor yo‘nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Ingliz tilini chet til sifatida, o‘rgatish muammosining tadqiqi bo‘yicha T.K. Sattarov, J.J. Jalolov, G.T. Maxkamova, Sh.S. Ashurov, L.T. Axmedova, F.M. Rashidova, K.Sh. Muradkasimova, M.X. Gulyamova² kabi mahalliy olimlar hamda E.N. Solovova, I.A. Zimnyaya, V.M. Filatov, E.I. Passov, N.P. Shatalova, H. Jeremy, A. Hughes, Nunan, J.S. Richards,

T.S. Rodgers³ va boshqa taniqli xorijiy olimlar izlanishlar olib borishgan. Talabalarda kommunikativ kompetensiyani shakllantirish masalalari bilan S. Kazakbayeva, D. Olimova, A. Isokov, F. Rashidova, F. Alimov, M.U. Ashurov, A.A. Raxmanov, D.U. Xashimova, X.A. Mamatkulov, M.R. Muxitdinovalar⁴

² Саттаров Т.К. Формирование профессиональных умений будущего учителя иностранного языка на практических занятиях по специальности (на материале английского языка): Автореф. дис. ... докт. пед. наук. Ташкент, 2000. – 32 с.; Jalolov J.J., Mahkamova G.T., Ashurov Sh.S.. English Language Teaching methodology. Tashkent: Fan va texnologiya, 2015. – 336 p.; Axmedova L.T. Роль и место педагогических технологий в профессиональной подготовке студентов: Монография. – Т.: Fan va Texnologiya, 2009. – 160 с.; Muradkasimova K.Sh. Ingliz tilini o‘qitishda talabalarning ko‘nikma va malakalarini baholash xususiyatlari: ped. fan. dokt. ... dis. - Toshkent, 2019. – 153 b.;

³ Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. Пособие для студентов пед. вузов и учителей / Соловова Е.Н. – изд. 4-е. – М.: Просвещение, 2006. – 239 с.– 67 с.; Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М., 1991. – 223 с.; Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989. – 276 с.;

⁴ Казакбаева С.И. Формирование национально-культурного уровня коммуникативной компетенции у студентов-узбеков факультетов русской филологии: Дисс. канд. пед. наук. – Т., 2000. – 231с.; Олимова Д.Ш. Олий педагогик таълим тизимида бўлажак ўқитувчиларнинг коммуникатив кўникмаларини шакллантириш: Дисс. ...пед.фанлар. номзоди.– Т., 2005. –170 с.; Рашидова Ф.М. Совершенствование концептуально-методических основ внедрения CEFR в систему непрерывного образования Узбекистана (на примере английского языка): Дисс... докт. пед. наук.– Т.: 2017. – 258 б.; Алимов Ф.Ш. Инглиз тилида ёзув

shug‘ullanishgan. S. Xyuston, D. Biber, S. Grays, M. Xalliday, V. Taubert, V. Baranova, V. Zaxarova, O.G. Gorina, Y.V. Syomich, P.A. Zolotov⁵ kabi olimlarning ilmiy ishlari zamonaviy korpus lingvistikasining fan sifatida shakllanishi masalasiga bag‘ishlangan.

Respublikamizda J. Jumaboyeva, G. Sobirova, Sh. Xamroyeva, N. Ataboyev, N. Begibayeva kabi olimlarning dissertatsiyalarida ham korpus lingvistikasi va multimedia resurslari muammosi turli aspektlarda tadqiq etilgan⁶.

Ushbu tadqiqotlarning ilmiy konsepsiyasini takrorlamagan holda masalaning hali o‘rganilmagan qirralarini kashf etish hamda amaldagi ilmiy ishning originalligini ta‘minlash maqsadida bu mavzuga doir so‘nggi yillarda olib borilgan izlanishlarga tayanildi.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta‘lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Tadqiqot O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti ilmiy-tadqiqot ishlari rejasining “Doktorantlar, mustaqil izlanuvchilar va talabalar o‘rtasida ilmiy-tadqiqot, ilmiy- ijodiy ishlar” ilmiy loyahasining “Xorijiy til o‘qitish metodikasining yangi yo‘nalishlari” mavzusidagi ilmiy-tadqiqot ishlari rejasi bilan bog‘liq ravishda amalga oshirilgan.

Tadqiqotning maqsadi talabalarning yozma kompetensiyasini takomillashtirishda COCA korpus texnologiyasini autentik (haqiqiy) material manbayi sifatida qo‘llashning ilmiy asoslangan metodikasini ishlab chiqishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

korpus lingvistikasining fan sifatida rivojlanishi va o‘qitish jarayonida korpus texnologiyalarini joriy etish muammosi bo‘yicha xorijiy va mahalliy uslubiy adabiyotlarini tahlil qilish;

talabalarning yozuv kompetensiyasi bo‘yicha o‘qitish metodikasini

компетенциясини шакллантириш (нофилологик факультетлар мисолида): Дисс. пед. фан. бўйича фалсафа . докт. – Т., 2018.– 158 б. Ашууров М.У. Повышение эффективности классных и внеклассных занятий по математике с использованием компьютеров: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – Ташкент, 2002. – 16 с.; Рахмонов А.Б. Формирование коммуникативных навыков учеников средствами информационно-коммуникативных технологий (на примере 5-9 классов): Дис. докт.филос. по пед. наук. – Ташкент, 2019.– 277 с.;

⁵ Hunston S. Corpora in Applied Linguistics: Cambridge University Press, 2002. – 234 p.; Баранов А.Н. Компьютерная лингвистика // Введение в прикладную лингвистику: учебное пособие. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 320 с.; Горина О.Г. Использование технологий корпусной лингвистики для развития лексических навыков студентов-регионоведов в профессионально-ориентированном общении на английском языке: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – М., 2014. – 29 с.; Семич Ю.И. Методика обучения студентов направления подготовки «Журналистика» иноязычному письменному высказыванию на основе корпусных технологий: дис. канд. пед. наук. Тамбов: ТГУ имени Г.Р. Державина, 2019, 185 с.;

⁶ Сабирова Г. Умумтағлим мактаблари ўқувчиларига инглиз тили олмошларини ахборот технологиялари асосида ўргатиш методикаси: Филол. фалс. д-ри (PhD) ...дисс. автореф. – Тошкент, 2017. – 41 б. URL: <http://uzswlu.uz/media/ba7be50d-84f1-c826-f935-6e7610cb6bf5.pdf>; Джумабаева Ж. Ўзбек ва инглиз тилларида лексик ҳамда стилистик градуонимия: Докторлик диссертацияси автореферати. – Тошкент, 2016. – 82 б. URL: http://tashgiv.uz/wp-content/uploads/2017/01/avtoref_jumabayeva.pdf; Хамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари: Филол.б. фалс. д-ри (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2018. – 52 б. URL: <https://e-books.tsue.uz/pdf-ozbek-tilimualliflik-korpusini-tuzishning-lingvistik-asoslari> ; Атабоев Н.Б. Инглиз тили корпусининг функционал хусусиятлари (COCA мисолида): Филол.б. фалс. д-ри (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2020.; Begibaeva N. D. Onlayn resurslardan foydalangan holda maktab o‘qituvchilarining yozma nutq kompetensiyasini takomillashtirish (ingliz tili misolida): Ped. f.b. fals. d-ri (PhD) ... diss. avtoref. – Toshkent: 2022. – 57 b.

takomillashtirishda COCA korpus texnologiyalarining ahamiyatini o'rganish;

“O'qish va yozish amaliyoti” faniga doir o'quv dasturi asosida darslik va o'quv-qo'llanmalarni tahlil qilish;

COCA korpus texnologiyalarining didaktik xususiyatlari va yozuv kompetensiyasini takomillashtirishda o'qitish metodikasidagi vazifalarni aniqlash;

korpus texnologiyalaridan autentik materiallar manbayi sifatida foydalanish orqali o'qitishning funksional modelini yaratish va asoslash;

talabalarining yozuv kompetensiyasini takomillashtirish maqsadida korpus texnologiyalarini qo'llash bo'yicha mashqlar tizimini ishlab chiqish;

korpus texnologiyalari (COCA) yordamida talabalar yozuv kompetensiyasining (B2 darajasi) takomillashganligi yuzasidan baholash mezonini ishlab chiqish;

talabalarining yozuv kompetensiyasini takomillashtirishda korpus texnologiyalariga asoslangan o'qitish metodikasi samaradorligini aprobatsiya qilish bo'yicha pedagogik tajriba o'tkazish.

Tadqiqotning obyekti sifatida filologik oliy ta'lim muassasalari Xorijiy til va adabiyot yo'nalishidagi uchinchi bosqich talabalarining yozuv kompetensiyasini korpus texnologiyalari (COCA) yordamida takomillashtirish jarayoni belgilangan.

Tadqiqotning predmetini Xorijiy til va adabiyot yo'nalishidagi uchinchi bosqich talabalarining yozuv kompetensiyasini korpus texnologiyalari (COCA) yordamida takomillashtirish masalasi mohiyati, texnologiyalari va usullari tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot jarayonida nazariy tadqiqot usullari (tadqiqot mavzusi bo'yicha xorijiy hamda respublika adabiyotlarni nazariy tahlil va sintez qilish), empirik tadqiqot usullari (o'quv dasturlari, o'quv-uslubiy majmualarni tahlil qilish; anketalash, uslubiy tajriba), statistik tahlil (uslubiy tajriba natijalarini sifat va miqdoriy tahlil qilish) kabi usullardan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi:

SWOT tahlili metodi yordamida takomillashtirilgan korpus texnologiyasining ko'p tillik, kontekstuallik, dinamiklik, algoritmlik, ko'p janrlik, saralash imkoniyati va gipermatnlik kabi didaktik xususiyatlaridan talabalar yozuv kompetensiyasini takomillashtirish kontseptual asosi sifatida korpus texnologiyalarining metodik funksiyalari ishlab chiqilgan;

talabalarining yozuv kompetensiyasini takomillashtirish metodikasi COCA korpusi discriptorlari, uch bosqichli ma'lumotlarni tanlash, saralash va tahlil qilishni o'z ichiga olgan vosita va usullar integratsiyasi asosida maqsadli, nazariy, texnologik va baho-natijaviy bloklarni qamrab olgan funksional modeli ishlab chiqilgan;

korpusga asoslangan COCA texnologiyasining samaradorligi Bloom taksonomiyasining olti bosqichli kognitiv darajalari hamda talabalarining yozuv kompetensiyasini takomillashtirishga qaratilgan kirish, faollashtiruvchi, applikativ va produktiv mashqlarni integratsiya qilish orqali samaradorligi isbotlangan;

talabalarining yozuv kompetensiyasini baholash mezonini diskriptorlari yuzuv kompetensiyasi komponentlari bo'lgan lingvistik, evristik, strukturaviy va instrumental komponentlari hamda pedagogik kvalimetriyaning tarkibi o'z ichiga

olgan past, o‘rta va yuqori darajadagi ko‘rsatkichlarni vertikal ravishda integratsiya qilish asosida ishlab chiqilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

Xorijiy til va adabiyot yo‘nalishidagi uchinchi bosqich talabalarining yozma kompetensiyasini takomillashtirishga qaratilgan korpus texnologiyalari (COCA) integratsiyasi asosida Reading/writing fani bo‘yicha o‘quv-uslubiy majmua yaratilgan;

korpus texnologiyalari (COCA)dan autentik materiallar manbayi sifatida foydalanish asosida mashqlar tizimi ishlab chiqilgan;

xorijiy til va adabiyot yo‘nalishidagi uchinchi bosqich talabalarining yozma kompetensiyasini takomillashtirish maqsadida o‘qitish jarayonida tashxislash, tashkiliy va amaliy bosqichlardan korpus texnologiyalarini integratsiyalash algoritmi ishlab chiqilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi nazariy yondashuv va usullarni ishonchli manbalardan olinganligi, matematik-statistik tahlil usullari asosida ishlab chiqilgan o‘qitish metodikasining samaradorligi, o‘qitish amaliyotida xulosa va tavsiyalarning joriy etilganligi, olingan natijalarni vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati korpus texnologiyalarini korpusli yondashuv nuqtayi nazaridan ta’lim jarayoniga tatbiq etish va shu yo‘l bilan talabalarning kommunikativ (yozma) kompetensiyasini takomillashtirish jarayonining nazariy qonuniyatlarini aniqlash; “talabalarning yozma kompetensiyasi” tushunchasi va uning tuzilmaviy hamda mazmuniy tarkibini ilmiy ta’riflash; talabalarning yozma kompetensiyasini takomillashtirish jarayoniga korpus texnologiyalarini tizimli integratsiyalash maqsadga muvofiqligini asoslash bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati olingan ilmiy natijalarni ta’lim jarayoniga tatbiq etish orqali talabalar yozma kompetensiyasini korpus texnologiyalari (COCA) vositasida takomillashtirish bo‘yicha o‘quv-uslubiy majmualarni boyitishi va yangi fan – Korpus lingvistikasi uchun amaliy manba bo‘lib xizmat qilishi bilan izohlanadi. Bu fanning 2024-2025 o‘quv yilidan Xorijiy til va adabiyot yo‘nalishida tahsil oluvchi uchinchi bosqich talabalarining o‘quv dasturiga kiritilishi kutilayotgani ishning amaliy qiymatini oshiradi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Korpus texnologiyalari (COCA) talabalarning yozuv kompetensiyasini takomillashtirishda autentik materiallar manbayi sifatida tadqiq qilish jarayonida erishilgan ilmiy natijalar asosida:

korpus texnologiyalari (COCA)ning ko‘p tillik, kontekststuallik, dinamiklik, algoritmlilik, ko‘p janrlilik, saralash imkoniyati va gipermatnlik kabi didaktik xususiyatlari takomillashtirilgani hamda ular asosida talabalar yozuv kompetensiyasini yanada rivojlantirishning ilmiy negizi sifatida korpus texnologiyalarining funksiyalari ishlab chiqilgani va kengaytirilgani to‘g‘risidagi takliflar AQSh elchixonasi homiyligida va AQSh konsulligi tomonidan ma’ murlashtirilgan O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti hamda AQSh davlat departamenti SUZ80021GR3106-son “The English Access Microscholarship Program” tomonidan 2022-2024-yillarda amalga oshirishga mo‘ljallangan

“O‘zbekistonda oliy va o‘rta maxsus ta’lim tizimini jarayonlarini modernizatsiyalash va kompyuter savodxonlikni oshirish” mavzusidagi xalqaro loyihada foydalanilgan (O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2022-yil 19-dekabrda 01/754-son ma’lumotnomasi). Natijada loyiha doirasidagi dastur resurslarini boyitish orqali ishning amaliy qiymati yanada oshgan;

tillarni korpusli yondashuv negizida o‘qitishga asoslangan va tashxislash-maqсадli, nazariy, texnologik hamda baholash-natijaviy bloklardan iborat korpusli texnologiyalar (COCA) vositasida talabalar yozuv kompetensiyasini takomillashtirishning funksional modeli modernizatsiyalashganiga oid takliflardan Yevropa Ittifoqining ERASMUS+ dasturi doirasida ICM, KA-107 – International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs, through staff and student mobility exchange projects between Uzbekistan State University of World Languages and Ruhr University Bochum (Germany) – 2020-1-DE01-KA107 005433 raqamli xalqaro loyihada foydalanilgan (O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2023-yil 5-oktyabrda 01/565-son ma’lumotnomasi). Natijada ishning qiymati xalqaro miqyosda ham dolzarflik kasb etishi o‘z isbotini topgan;

kirish, faollashtirish, aplikativ va produktiv turdagi mashqlardan iborat autentik materiallar manbayi sifatida korpus texnologiyalari (COCA) asosida talabalar yozuv kompetensiyasini takomillashtirish bo‘yicha mashqlar tizimi ishlab chiqilgani borasidagi xulosalardan O‘zbekiston Milliy universitetida 2021–2022 yillarda bajarilgan A-OT-2021-419 raqamli “Davlat va nodavlat maktabgacha ta’lim tashkilotlarida ingliz tili o‘qituvchilarining kasbiy kompetensiyasini oshirish kursining elektron platformasini yaratish (Pre-school PDP)” mavzusidagi innovatsion loyihada foydalanilgan (Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston Milliy universitetining 2023-yil 17-aprelda 04/11-2195-son ma’lumotnomasi). Natijada yozuv kompetensiyasini baholash borasidagi yangiliklarning ahamiyati yanada oshgan;

kontekstuallik va algoritmlik tarkibiy qismlari hamda talabalar yozuv kompetensiyasining B2 darajasini baholash yuzasidan lingvistik, evristik va tuzilmaviy bloklardan iborat instrumental blokni integratsiyalash yordamida mezonli apparat deskriptorlari modifikatsiya qilingani xususidagi ilmiy-nazariy mulohazalardan Yevropa Ittifoqining ERASMUS+ dasturi doirasida Latviyaning Rezekna texnologiyalar Akademiyasi, Angliyaning London Metropolitan universiteti bilan hamkorlikda bajarilgan “561624-EPP-1-1-UK-EPPKA2-CBHE SP-IMEP” mavzusidagi xalqaro loyihada foydalanilgan (O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2023-yil 20-sentyabrda 06/515-son ma’lumotnomasi). Natijada xalqaro kredit, shuningdek, kadrlar va talabalar almashinuvi masalasi bo‘yicha ishlab chiqilgan dastur mazmungan boyitilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 3 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e’lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 20 ta ilmiy ish, shulardan 5 ta maqola O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan dissertatsiyalarning asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda e’lon qilingan, 1-ta respublika va 9-ta maqola xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati va tavsiyalardan iborat bo'lib, umumiy hajmi 148 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan bo'lib, respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilgan, muammoning o'rganilganlik darajasi yoritilgan, tadqiqotning maqsad va vazifalari, obykti, predmeti aniqlangan, metodlari tavsiflangan, ishning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, olingan natijalarning ishonchliligi, nazariy va amaliy ahamiyati asoslab berilgan, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilganligi, aprotatsiyasi, nashr etilgan ishlar, dissertatsiyaning tuzilishi hamda hajmi bo'yicha malumotlar keltirilgan.

“Talabalarning xorijiy til yozuv kompetensiyasini korpus texnologiyalar yordamida takomillashtirishning nazariy va uslubiy shartlari” nomli birinchi bobida oliy ta'lim muassasalari 3-bosqich filolog talabalarining kommunikativ (yozuv) kompetensiyasini takomillashtirish muammosi, korpus lingvistikasini fan sifatida shakllanish jarayoni va uning chet tilni o'qitishda integratsiyalashuvi hamda yozma malakani oshirish uchun DDL korpusli yondashuvining muhim xususiyatlari yoritilgan.

O'zbekistonda xorijiy tillarni o'qitish tizimiga kompetensiyali yo'naltirilgan ta'lim 2013-yilda joriy etilgan⁷. Bu yondashuvning mazmun-mohiyati talabalarda kompetensiyalar majmuyini tubdan shakllantirish va rivojlantirishga asoslanadi. Shu munosabat bilan filologiya oliy o'quv muassasalari talabalarida chet tilidan kommunikativ kompetensiya (yozuv)ni shakllantirish va takomillashtirishning ahamiyati ortib bormoqda, chunki kommunikativ kompetensiyaning istiqbollari juda yuqori hamda lingvistik va semantik tuzilmalardan tashqari, diskurs har qanday kompetensiyani tushunish uchun asosiy makon sifatida muhim o'rin tutadi. Dissertatsiyada L.F. Baxman tomonidan taklif etilgan kommunikativ kompetensiya modeliga tayanildi. Olim kommunikativ kompetensiyani “kommunikativ-lingvistik malaka” deb belgilaydi hamda *lingvistik, strategik, bilim tuzilishi va psixofizik mexanizmlar* kabi tarkibiy qismlarga ajratadi. Bunda tashkiliy va pragmatik til sohalari ajralib turadi, barcha kompetensiyalarning yig'indisi o'rganish maqsadiga erishish, ya'ni kommunikativ kompetensiyaga erishish uchun imkon beradi, deb hisoblaymiz⁸.

Kommunikativ yozuv malakaning ta'rifi va terminologiyasida kelishmovchiliklar va nomutanosibliklar mavjudligi sabab, g'oya va fikrlarni yozma shaklda shakllantirish malakasi turli mualliflar tomonidan yozish, kompozitsiya, yozma muloqot, yozma nutq deb atalgan. “*Yozma nutq*” – “*yozma ko'nikmalar asosida shakllanadigan va fikrni yozma ravishda ifodalashni, ya'ni turli uslub va janrlardagi matnlarni yaratishni ta'minlaydigan qobiliyatdir*”⁹. “Yozma nutq

⁷ O'zbekiston Respublikasi uzluksiz ta'lim tizimining Davlat standarti// Xalq ta'limi. 4/2013.

⁸ Bachman, L.F. (1990). *Fundamental Considerations in Language Testing*. Oxford etc.: OUP. P. 423.

⁹ Азимов Е.Г., Щукин А.Н. *Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения)*

kompetensiyasi” – “yaxlit o‘z-o‘zini tashkil etadigan funksional tizimni tashkil etuvchi bir qator ketma-ket operatsiyalarni o‘z ichiga olgan tuzilma va tashkiliy jihatdan murakkab aqliy faoliyat”¹⁰. Shuningdek, L.V. Kaplich: “Yozma nutq kompetensiyasi tuzilishi bir hodisani – nutq aloqasi jarayonini tavsiflovchi o‘zaro bog‘liq elementlar bilan ifodalangan tizim”,¹¹ deb hisoblaydi. Yuqoridagi fikrlarni umumlashtirgan holda aytish mumkinki, *yozma kompetensiya – tilning lug‘aviy vositalari va grammatik qoidalarini o‘zlashtirish kabi turli ko‘nikmalar yig‘indisi; kommunikativ va autentik vaziyatlarga mos ravishda matn yaratish qobiliyati; bir nechta manbalardan olingan ma’lumotlarni baholash, tahlil qilish va sintez qilish asosida yozma bayonotning yaxlitligi hamda to‘liqligiga erishish malakasi; o‘z pozitsiyasini rivojlantirish va nuqtayi nazarni “ma‘qul” va “qarshi” bilan bahslashadigan insho yoki hisobot yozish malakasidir.*

Bugungi kunda korpus lingvistikasi tilshunoslikka nisbatan yangi yondashuv sifatida tushuniladi. U “haqiqiy hayotda” tildan foydalanishni kompyuterlar va elektron korpuslardan foydalanish orqali empirik o‘rganish bilan bog‘liq. Korpus lingvistikasi: a) foydalaniladigan til materialining o‘ziga xosligi; b) lingvistik tadqiqotlar uchun qo‘llanadigan vositalar kabi xususiyatlarga ega bo‘lib, “o‘ziga xos fan bo‘lishga da’vo qilishi” mumkin.

Agar 1960-yillarda birinchi elektron korpuslar paydo bo‘lishi bilan ulardan o‘quv va pedagogik tadqiqotlarda foydalanish asosan bilvosita bo‘lgan bo‘lsa, (Corpus-based learning – CBL), o‘qitishda korpusli yondashuvning alohida metodikasi sifatida paydo bo‘lishi (Data-driven Learning (DDL) (so‘zma-so‘z – elektron ma’lumot bilan faollashtiriladigan yoki rag‘batlantiriladigan o‘qitish) alohida va mustaqil ta’limning rivojlanishiga turtki berdi.

Mazkur tadqiqotda o‘qitishning DDL yondashuvidan foydalanilib, til o‘rgatishda DDL korpusli yondashuv til tuzilmalarining autentik foydalanishni tanlash va tahlil qilish yo‘li bilan haqiqiy tildan foydalanish tuzilmasini aniqlashga qaratilgan¹² (1-jadvalga qarang):

1-jadval

O‘qitishda CBL va DDL metodlari o‘rtasidagi o‘xshashlik va farqlar

Korpusli yondashuvlarning xususiyatlari	CBL	DDL
1. O‘quvchilarga autentik materialni ta’minlashi mumkin	✓	✓
2. O‘quvchilarni o‘quv jarayoniga faol jalb qilishga ko‘maklashadi	-	✓
3. Talabalarining tadqiqotchilik qobiliyatini ochib beradi, ularning kuzatish va olingan natijalarni tahlil qilish asosida til qoidalarini mustaqil ravishda o‘rganishga imkon beradi	-	✓
4. Korpus qidiruv elementida tez-tez uchraydigan leksik yoki grammatik ma’lumotlardan foydalanishda talabalarga imkon beradi	-	✓

языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 С.

¹⁰ Richards Jack C., Schmidt Richard. (2002) Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics. Pearson Education Ltd., С. 592.

¹¹ Каплич, Л. В. Начало обучения продуктивной письменной речи в лингвистическом вузе. автореф. дис. ... канд. пед. наук / Л.В. Каплич. – М., 1996. – 25 с.

¹² Sinclair, John McH. (2004 c), New Evidence, New Priorities, New Attitudes. In: Sinclair, John McH. (ed.) (2004 a), How to Use Corpora in Language Teaching. Amsterdam: John Benjamins., 271-299.

Korpusli DDL yondashuvi korpus lingvistikasi tomonidan taqdim etilgan texnologiyalar va resurslardan foydalanadi. Ularning amalga oshirilishi korpus lingvistikasi bo'yicha tadqiqot loyihalarini ishlab chiqish va tegishli texnologiyalar, vositalar va resurslarni yo'lga qo'yishga ta'sir qiladi va o'quv jarayoni uchun muhim rag'batlantiradi. Bu yerda "ta'lim texnologiyasi" "... mehnatni ilmiy tashkil etishning eng ratsional usullari majmuyi, eng kam kuch va mablag' sarflagan holda o'rganish bo'yicha qo'yilgan maqsadga eng qisqa vaqt ichida erishishni ta'minlaydi"¹³, deb qaraladi. Korpusli texnologiyalar esa "grammatik tizimlarning ehtimollik profillarini yaratish"¹⁴ uchun "muhim vosita", hisoblanadi. Ya'ni *korpusli texnologiyalar har xil turdagi matnlarni tahlil qilish, qayta ishlash, tanlab olish, tarjima qilish, differentsiyalash va turkumlashtirish vositasi sifatida o'ziga xos tipologik xususiyatiga ko'ra yagona elektron tizimga birlashtirilgan*. Ikkinchi jadvalda yozishni o'rgatishda DDL korpusli yondashuvni amalga oshirish bo'yicha misollar keltirilgan (2-jadvalga qarang):

2-jadval

DDL korpusli yondashuv asosida tadqiqotlarning asosiy xususiyatlari

Muallf	Tadqiqot fokusi	Korpus tiri	Ingliz tili ona tiliga nisbatan	Ingliz tili darajasi
Bayber, Konrad, Lich (2002)	Leksik va grammatik tuzilmalarni o'rgatish orqali	Btitanija Milliy korpusi (BNC)	L2,	B2+
Henri, Rozberi (2007)	Kollc katsiyalarga o'rganish orqali ariza xatiga o'rgatish	Maxsus yaratilgan o'qitish korpusi	Ingliz tili ikkinchi til sifatida	B2
Kotos, Link, Hoffman (2015)	Diskurs va ko'p janrli til patternlarini o'rgatish orqali yozishni rivojlantirish	O'qitish korpusi	Ingliz tili ikkinchi til sifatida	C1
Akerli (2017)	Kollokatsiyalarni o'rgatish orqali yozishni rivojlantirish	O'qitish korpusi	Ingliz tili chet til sifatida	B2

Tadqiqotimizda tahlilga tortilgan COCA (Corpus of Contemporary American English) korpusi elektron tizim hisoblanadi. U tilning lingvistik voqeliklarini o'rganish imkonini beradi hamda foydalanuvchi uchun qulay va ochiqdir. COCA korpusi va u asosida olingan malumotlar nafaqat fanni va o'quv materiallarining mazmunini ishlab chiqishga¹⁵, balki o'qitilayotganlarning yozma kompetensiyasining rivojlanishiga ham sezilarli ta'sir ko'rsatishi mumkin, bunda ular real kommunikativ vaziyatlarda uchraydigan eng ko'p muammoli jihatlariga alohida e'tibor beradi.

Dissertatsiyaning **"Talabalarning yozuv kompetensiyasini takomillashtirishda COCA texnologiyalarining metodologik xususiyatlari"** deb nomlangan ikkinchi bobida o'rganilayotgan muammo bo'yicha o'quv dasturlari tahlili, korpusli texnologiyalar tahlili va ularning talabalar yozma kompetensiyasini takomillashtirishdagi o'rni, shuningdek, mashqlar tizimini ishlab chiqishdagi va

¹³ Азимов Е.Г., Шукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 С.

¹⁴ Halliday M. A. K. (1991). Corpus studies and probabilistic grammar. In K. Aijmer, & Altenberg, B. (Eds.), English corpus linguistics: Studies in honour of Jan Svartvik (pp. 30-43). London, Longman.

¹⁵ Hunston, Susan. (2002). Corpora in Applied Linguistics. Cambridge, Cambridge University Press. C. 137.

yozma kompetensiyani oshirish uchun o'quv modelini yaratishdagi korpusli texnologiyalarining didaktik xususiyatlari va uslubiy funksiyalari kabi masalalar yoritilgan.

Filologik oliy o'quv muassasalarining Xorijiy til va adabiyoti yo'nalishi 3-bosqich talabalari uchun o'quv dasturlari va o'quv adabiyotlarini o'rganilayotgan muammo nuqtayi nazaridan sezilarli darajada qayta ko'rib chiqish zarurati mavjud. Xususan, xorijiy til va adabiyot yo'nalishi 3-bosqich talabalari uchun O'qish va yozish amaliyoti fanidan darsliklarining maqsad va vazifalarida nomuvofiqlik uchraydi. Mashqlar mazmuni, tuzilishi va tizimi nuqtayi nazaridan talab darajasida emas. Chunki u mashqlarni ishlab chiqishda oddiydan murakkabga bosqichma-bosqich o'tish tamoyillariga amal qilinmagan. Shuningdek, hayotiy vaziyatlar asosidagi vazifalarni o'z ichiga olmaydi. Talabalarning yozma kompetensiyalarini takomillashtirish bilan bir qatorda egallagan kompetensiyalarni zamonaviy voqelikda amalga oshirishga ham imkon beradi. Ushbu muammoni hal qilishda korpusli yondashuvni joriy etish va akademik janrga tegishli til hodisalarini mustaqil o'rganish uchun COCA korpusli texnologiyalaridan foydalanish zarur. Shuningdek, talabalarga mustaqil ravishda ishlash imkonini beradigan akademik yozuvni tahrirlash bo'yicha topshiriqlar ishlab chiqish lozim. Bu nutqiy vaziyat va muayyan jamiyatda rivojlangan til shakli o'rtasidagi haqiqiy bog'liqlikni mustaqil kuzatish hamda tahlil qilishga imkon beradi¹⁶. Shu sababli, yozishni o'rgatishda korpus birligini ajratib ko'rsatish zarur, deb hisoblaymiz. Ushbu tadqiqotda COCA korpusli texnologiyalari orqali talabalarning yozma malakasini oshirish orqali korpus birligi ostida COCA korpusida aniqlangan kommunikativ ahamiyatga ega leksik va grammatik birliklarni tushunamiz va ularni shartli ravishda leksik-grammatik birikmalar (LGB) deb ataymiz. Bularga quyidagi birliklar kiradi: *kollokatsiyalar* – odatda, so'zlar orasidagi mazmun diqqatga sazovor joy sifatida aniqlanadi¹⁷; *kolligatsiyalar* – grammatik kategoriyalar va sintaktik tuzilmaning munosabati, ya'ni grammatik elementlar sinfining ma'lum bir sintaktik muhitda qo'shma ko'rinishi sifatida tavsiflanadi¹⁸; *chanklar* – odatda, qat'iy ifodada birgalikda qo'llanadigan bir nechta so'zlarni anglatadi¹⁹. Yuqoridagi barcha leksik vositalar turli xususiyatga va har xil barqarorlik darajasiga ega bo'lib, *elektron lingvistik korpus malumotlarini qayta ishlash va tahlil qilish vositalari, usullari to'plami bo'lgan korpus texnologiyalari orqali yozishni o'rgatish birliklari*²⁰ hisoblanadi. Ba'zi COCA texnologiyalari va ulardan akademik yozishni o'rgatishda foydalanish misollarini batafsil ko'rib chiqamiz (3-jadvalga qarang).

¹⁶ Bernadini S. Corpora in the classroom: An overview and some reflections on future developments // Sinclair J.McH. (ed.) How to use corpora in language teaching. — Amsterdam [u.a.]: Benjamins, 2004. — 308 p. — (Studies in Corpus Linguistics. T. 12). — ISBN 978-90-272-22831

¹⁷ Chrystal D.A. (1985). Dictionary of Linguistics and Phonetics. — 2nd ed. — Oxford., C. 55.

¹⁸ Römer U. (2005). Progressives, Patterns, Pedagogy: A Corpus-driven Approach to English Progressive Forms, Functions Contexts and Didactics. John Benjamins.

¹⁹ Zimmer B. (2010). "On Language: Chunking." The New York Times Magazine, Sep. 19, 2010.

²⁰ Золотов П. Ю. 2020. Методика формирования прагматической компетенции студентов на основе корпусных технологий: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. — Тамбов., 2020. — 47 с.;

COCA korpus texnologiyalari²¹

Korpusli texnologiya	Deskriptor	Foydalanish misoli
<i>Konkordans yoki matndagi tayach so'z (KWIC)</i>	Vertikal o'qish yoki skanerlash orqali "so'zning eng ehtimoliy grammatik tuzilishini va uning boshqa leksik elementlar bilan tipik birikmasini" ²² yoritishga imkon beruvchi "ko'rib chiqilayotgan leksik birlik moslik chizig'ida joylashgan" matn lavhalari ²³	Talabalar tomonidan eng ko'p uchraydigan xatolardan biri bo'lgan " <i>discuss about something/somebody</i> " konkordans chizig'ini tahlil qilish bo'yicha mashq bu birikmadan foydalanishning birorta ham misoli yo'qligini ko'rsatadi
<i>Chastotali ro'yxatlar (Frequency List)</i>	Korpusda uchraydigan barcha so'zlar, so'z shakllari ro'yxati, alifbo tartibida yoki chastota tartibida berilgan har bir alohida elementning paydo bo'lish soni bilan to'ldiriladi, bu korpus qidiruviga javoban LGSning ko'p qo'llanilishini vizual ko'rish imkonini beradi	Masalan, "Fake news" uchun "qor to'pi" mashqi sizga turli janrlar va registrlarda foydalanish chastotasini tahlil qilish imkonini beradi, "so'zning jamoaviy qiyofasi"ni yaratadi, chunki mashq jarayonida so'z "o'zining nutq sheriklari bilan qor to'pi kabi o'sib chiqadi" ²⁴
<i>Kollokatsiya (Collocates)</i>	Tahlil qilingan leksik birliklarning nutq qismlari, janrlari va qo'llanish chastotasi bo'yicha birikmalarining ko'rgazmali namoyishi	"Crime" otlari bilan birlashtirilgan fe'llarni qidirish bo'yicha mashq, buning uchun qidiruv so'zi "collocates" qidirish satriga kiritiladi
<i>Solishtirish (Compare)</i>	Ikki so'zning birikmalarini solishtirish, ularning ishlatilishi, ma'nosi va janr taqsimotida qanday farq qilishini aniq ko'rsatish	Masalan, "presidential" so'zi bilan birlashtirilgan "discussion / debate" so'zining mosligini aniqlash uchun mashq. Biroq agar "presidential debate" birikmasi COCAda 2393 marta uchrasa, u holda "presidential discussion" birikmasidan foydalanish chastotasi 4 ni tashkil qiladi, bu esa bu kombinatsiya amalda qo'llanilmasligini ko'rsatadi
<i>Matni tahlil qilish (Text analysis)</i>	So'z profilini tahlil qilish va o'rganish uchun o'rta va past chastotali so'zlarni aniqlash	Matndagi asosiy so'zlarni aniqlash, shuningdek, yuqori chastotali leksik birliklarni akademik janrga tegishli past chastotali birliklar bilan almashtirish orqali matnni tahrirlash bo'yicha mashq

Har qanday texnologiya didaktik xossalar va unga bog'liq uslubiy funksiyalarga ega, korpusli texnologiyalar ham bundan mustasno emas. E.S. Polat, M.Y. Buxarkina, M.V. Moiseyevlarning fikricha, internet – texnologiyalarning didaktik xossalari "*nazariy nuqtayi nazardan ham, amaliyot nuqtayi nazaridan ham didaktika (jumladan, lingvodidaktika) uchun muhim bo'lgan, bir-biridan ajralib turuvchi aniq texnologiyalarning asosiy xususiyatlarini o'z ichiga oladi. Zamonaviy AKTning didaktik vazifalari deganda o'quv jarayonida qo'llaniladigan AKT vositalarining qo'yilgan maqsadlarga erishish uchun tashqi ko'rinishlari tushuniladi*"²⁵. COCA texnologiyalarining aniqlangan didaktik xossalariga ko'ra, talabalarning yozish malakasini oshirish uchun COCA korpusli texnologiyalaridan foydalanishda yordam beradigan uslubiy funksiyalari shakllantirildi (4-jadvalga

²¹ Muallifning ishlanmasi.

²² O'Keefe, A., McCarthy, M., & Carter, R. (2007). From corpus to classroom: Language use and language teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

²³ Gorina, O.G. (2014). Using the technology of corpus linguistics for the development of lexical skills of regional students. Cand. thes. in ped. scien. Moscow.

²⁴ Горина О.Г. Использование технологий корпусной лингвистики для развития лексических навыков студентов-регионоведов в профессионально-ориентированном общении на английском языке: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – М., 2014. – 29 с.

²⁵ Polat E.S., Buxarkina M.Yu., Moiseyeva M.V. Теория и практика дистанционного обучения : учеб.-метод. пособие. – М.: Академия, 2004.

qarang):

4-jadval

COCA texnologiyalarining didaktik xossalari va uslubiy funksiyalari²⁶

COCAning didaktik xossalari	COCA texnologiyalarining uslubiy funksiyalari
Kontekstuallik	COCA korpus texnologiyalari soʻralgan soʻzning asl matnidan maʼnosini aniqlaydi. Bundan tashqari, qidirilgan soʻzlarni matnda tahlil qilish, yozish bilan bogʻliq muammolarni hal qiladi, oʻquvchilarning yozma malakasini rivojlantiradi, chunki soʻralgan soʻz va iboralarni tahlil qilish leksik kompetensiyani shakllantiradi, natijada yozma malakani rivojlantiradi va takomillashtiradi.
Dinamiklik	COCA korpus texnologiyalaridan foydalanish haqiqiy va doimiy yangilanib turadigan materiallardan foydalanish imkoniyatini ochib beradi, bu nutqda zamonaviy soʻzlarni qoʻllashni oʻrganishga koʻmaklashadi, oʻrganilayotgan soʻzning xronologik va janr chastotasini aniqlash imkonini beradi.
Algoritmlik	COCA korpus texnologiyalari muayyan soʻzlar, morfemalar, soʻz qismlari, birikmalar, toʻplam iboralari, soʻz shakllari (lemmalar), mumkin boʻlgan sinonimlarni semantik, sintaktik va grammatik muhitda qidirishga yordam beradi. Bundan tashqari, maʼlum bir algoritim yoki belgini izlash kabi didaktik xususiyat oʻquvchilarning induktiv qobiliyatlarini rivojlantirishi va lingvistik tadqiqotlar oʻtkazish uchun manba yoki vosita boʻlib xizmat qilishi mumkin.
Koʻp janrlik	COCA korpus texnologiyalari turli janrlar bilan bogʻliq muvozanatli materiallarga ega boʻlib, bir nechta janrlar matnida soʻz va atamalarining aniq maʼnosini, ularning konnotatsiyasini, turli nutqlarda qoʻllanishini aniqlashga yordam beradi. Ushbu didaktik xususiyat talabalarning yozma malakasini rivojlantirishga yordam beradi, ijtimoiy, madaniy va kasbiy aloqa sohalarida foydalanishda leksik koʻnikmalarini shakllantiradi.
Gipermatnlilik	COCA korpus texnologiyalari til materialini toʻliqroq tahlil qilish uchun haqiqiy manbalarga ochiq kirish imkonini beradi, bu esa oʻqituvchilarga oʻquvchilarning yozma malakasini yanada rivojlantirishga qaratilgan mustaqil, avtonom taʼlim trayektoriyasi boʻyicha oʻqishni tashkil etish imkonini beradi.

COCA korpusli texnologiyalarning didaktik xossalari va ularning uslubiy funksiyalari filologik oliy taʼlim muassasalari 3-bosqich talabalarining yozma kompetensiyasini rivojlantirishga qaratilgan COCA korpusli texnologiyalari asosida oʻqitish usullari bosqichlari va mashqlar tizimini ishlab chiqishning nazariy asosiga aylandi. Tadqiqotimizning maqsadi talabalarining yozma malakasini oshirish uchun korpusli texnologiyalaridan (COCA) foydalanish boʻlganligi sababli mashqlar tizimi Blum taksonomiyasi asosida va COCA korpusli texnologiyalarining didaktik xossalari hamda uslubiy funksiyalarini hisobga olgan holda ishlab chiqilgan (5- jadvalga qarang).

²⁶ Muallifning ishlanmasi.

Korpus texnologiyalar asosida mashqlar tizimi

Tizim	Blum taksonomi-yasi bo'yicha maqsadlar	Yo'riqnomalar (o'quv maqsadlari)	Mashqlar mazmuni
Kirish	Bilib olish	Aniqlash, belgilash, nomlash, muvofiqlashtirish, ajratish	Axborotni tanib olish orqali yodlash; ma'lumot va materiallarni esga olish, masalan, test topshiriqlarini bajarish, yetishmayotgan so'zlarni to'ldirish. Bular talabalarning yozma malakasini rivojlantirishga qaratilgan emas, ular asosan yozma topshiriq turlarining tuzilmalari, shuningdek, korpus va korpus texnologiyalari bilan tanishadilar.
Faollashtiruvchi	Tushinib olish	Qayta shakllantirish, tanib olish, tushuntirish, farqlash, solishtirish, farqni ko'rsatish, taqqoslash, misol keltirish	Axborotni boshqa so'zlar bilan bayon etish, o'xshashliklarni tavsiflash, ma'noni saqlab qolish bilan farqlash va <i>Kollokatsiya</i> va <i>Taqqoslash</i> kabi texnologiyalardan foydalangan holda ma'lumotlarni qiyoslash. O'z so'zlaringiz bilan misollar va tushunchalarni keltirish, ta'riflarni umumlashtirish, lekin yuqoridagi ta'rifni takrorlamaslik. Bu bosqichda talabalarning yozma kompetensiyasi shakllantirilmoqda va ushbu bosqichdagi mashqlar ham ikki yo'nalish bo'yicha bilimlarni mustahkamlashga qaratilgan: til birliklari va LGB haqidagi bilimlar hamda korpus texnologiyalaridan foydalanish haqidagi bilimlar.
Applikativ	Qo'llash	Talqin qilish, ko'rsatish, amaliyotga tatbiq qilish, g'oyalardan foydalanish, yozma ravishda ko'rsatish, tartibga solish	Muammoni hal qilish uchun ma'lumotdan foydalanish yoki qo'llash. Bu bosqichda mashqlar kiritiladi, ular davomida talaba o'qituvchi yordamisiz mustaqil ravishda notanish masalani hal qiladi. O'qituvchining roli qarorning borishi va qarorning to'g'riligini nazorat qilishdir, ya'ni o'qituvchi boshqaradi, chunki qaror qabul qilish jarayoni ba'zan yakuniy natijadan muhimroqdir. Bundan tashqari, mazkur bosqich korpus texnologiyalari talabalar tomonidan avtomatik ravishda, oldindan tayyorlanmasdan foydalanilishi bilan tavsiflanadi.
Produktiv	Tahlil qilish	Ajratish, asoslash, yashirin ma'noni aniqlash	Materialning tuzilishini aniqlash, shuningdek, yashirin ma'nolarini ochish uchun tahlil qilish. Tahlil paytida materialni chuqurroq o'rganish va o'zlashtirish sodir bo'ladi. Bundan tashqari, ushbu bosqichning mashqlarini bajarishda yangi model yoki tuzilma quriladi, o'ziga xos, asosli qarorlar qabul qilinadi. Ushbu bosqichdagi mashqlarning asosiy maqsadi talabalarning yozma malakasini oshirish, mustaqil ishlash qobiliyatini oshirishdir.

Kirish mashqlarining maqsadi o'quvchilarni o'quv materiali bilan tanishtirish, ya'ni o'quvchilar tomonidan til materiali o'zlashtiriladi. *Faollashtiruvchi* mashqlari olingan bilimlar yordamida ko'nikmalarni shakllantirish va avtomatlashtirishga qaratilgan bo'lsa, *applikativ* mashqlar yordamida o'quvchilar shakllangan ko'nikmalarni nutq faoliyatida amaliyotda qo'llaydilar²⁷. *Produktiv* mashqlar yordamida esa o'quvchilar tahlil qiladi, olingan bilimlar va shakllangan ko'nikmalar negizida o'z kontentini yaratadi. Bundan tashqari, talabalarning yozishda qiladigan xato turlari o'rtasidagi bog'liqlik va ularni COCA texnologiyalari yordamida qanchalik oson tuzatilishiga e'tibor qaratildi. Xilma-xilligi va tasnifiga asosan xatolarni ikki guruhga ajratish mumkin (6-jadvalga qarang).

²⁷ Иванова В.М. Использование подготовительных и условнокоммуникативных упражнений при формировании устно- речевых умений» на уроках французского языка // Социальная сеть работников образования. 2015.

Xatolar tipologiyasi

Xatolar guruhi	Xatolar mezonlari	Xatolar deskriptorlari
Nutqiy	Lingvistik	Grammatik, orfografik, morfologik
	Tuzilmaviy	Sintaktik xatolar va iboradagi elementlarni joylashtirish ketma-ketlikdagi xatolar
Nonutqiy	Kommunikativ samara mezonlari	G'oya va farazlarni shakllantirishdagi xatolar janr va registrdagi xatolar; tiniqlik, to'g'riligidagi va bayon etilayotgan g'oyalarning berilgan yozuv mavzusiga mosligidagi xatolar
	Mazmuniy ²⁸	

Ilmiy-metodik adabiyotlar, shuningdek, tajriba davomida talabalarning yozma ishlari tahlili asosida mazmuniy mezon va kommunikativ samara mezonini bir mezon ostida birlashtirib, unga evristik nom berdik va shu orqali quyidagi xato mezonlarini aniqladik: *lingvistik, tuzilmaviy, evristik va vositali*. Ushbu xatolar asosida va korpusli texnologiyalarining uslubiy funksiyalaridan kelib chiqqan holda mezonlarga asoslangan baholash apparati ishlab chiqildi (7-jadvalga qarang).

Maksimal ball 12 bo'lgan taqdirda, to'plangan ballar 3-bosqich talabalari uchun kredit-modul tizimi bo'yicha quyidagi baholarga mos keladi: 5 baho – 12-11 ball; 4 baho – 10-9 ball; 3 baho – 8-7 ball.

Shuni ta'kidlash joizki, yuqoridagi dalillar asosida COCA korpusli texnologiyalardan foydalangan holda, o'rgatish modeli to'rt blokdan iborat: *tashxislash-maqсадli, nazariy, texnologik va baholash-natijaviy* tarzida shakllantirildi (1-rasmga qarang). Korpus texnologiyalari asosida ishlab chiqilgan va tarkibiy qismlari iyerarxik jihatdan bir-biriga bog'liq ta'limni tashkil etishning sxematik tasvirlangan jarayoni bo'lgan ushbu uslubiy model pedagoglar uchun o'quv qo'llanmasifatida xizmat qilishi mumkin.

Dissertatsiyaning **“Pedagogik tajriba-sinov ishlarini tashkil etish va o'tkazish”** deb nomlangan uchinchi bobida tajriba-sinov ishlarini tashkil etishning asosiy bosqichlari va natijalar samaradorligi ko'rsatkichlari tahlil qilingan.

Ekspirimental ishlarni tashkil etish bo'yicha ilmiy-uslubiy talablarga muvofiq O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti (O'zDJTU), Namangan davlat universiteti (NamDU), Samarqand davlat chet tillar instituti (SamDCHTI) tajriba sifatida tanlab olindi. Bu tajriba maydonlari O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti buyrug'i bilan tasdiqlangan.

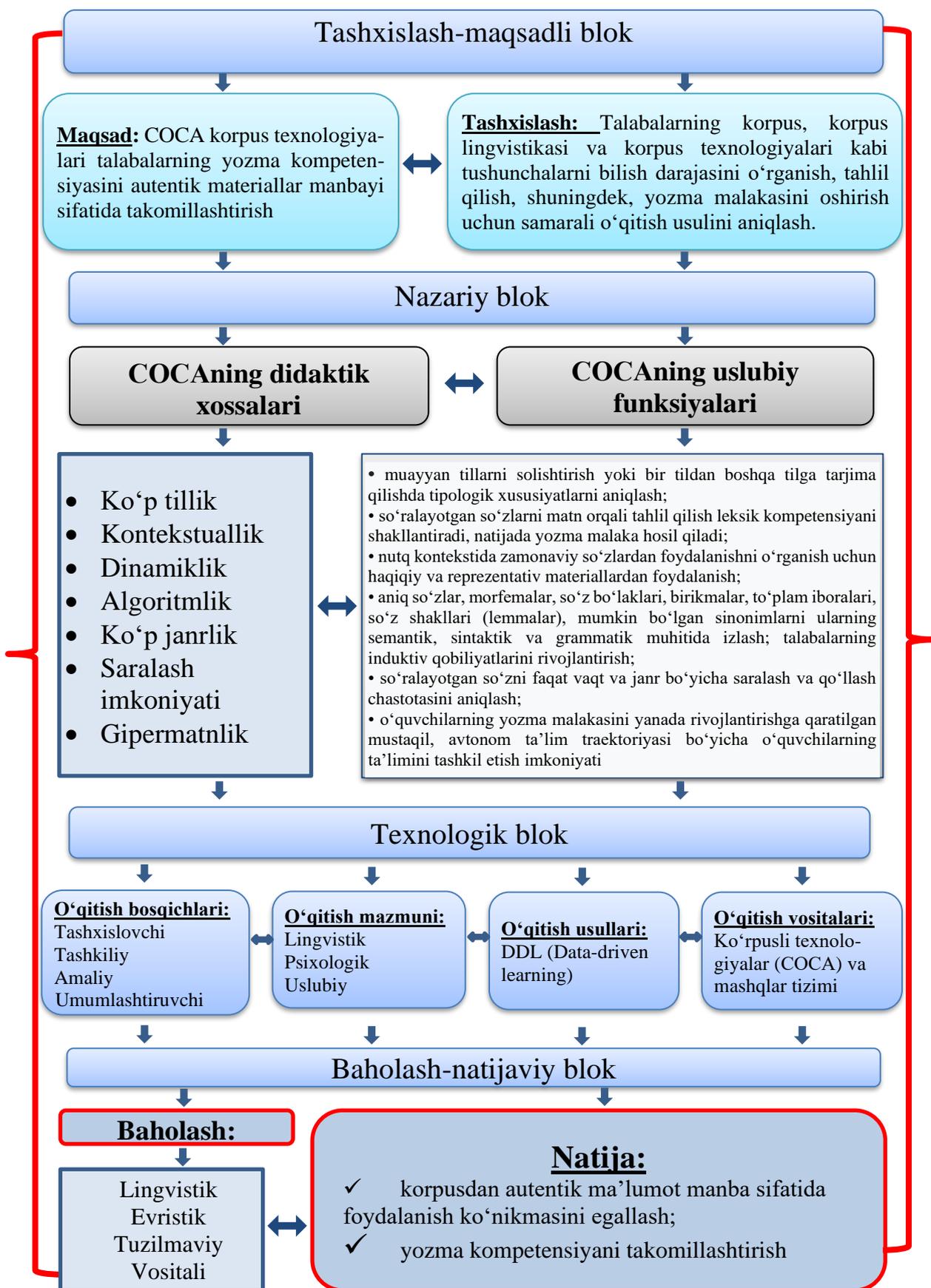
Tajriba-sinov ishlari bosqichi “5111400 – Xorijiy til va adabiyot (ingliz tili)” ta'lim yo'nalishi talabalari o'rtasida tashkil etilgan. Tajriba ishlarini tashkil etishning ilmiy-uslubiy talablaridan kelib chiqib, 3-bosqichning tajriba tanlanmasi hajmi 66 nafar respondentdan iborat nazorat guruhi (NG) va 66 nafar respondentdan

²⁸ Кондакова Н.Н., (2006) Методика предупреждения ошибок иноязычной письменной речи. Автореф. дис. на соиск. степ. док. пед. наук., Тамбов, С. 26.

Yozma kompetensiya darajasini baholash mezonlari²⁹

Mezonlar	Deskriptorlar	Yozma kompetensiya darajasi:		
		3 ball	2 ball	1 ball
		Yozma kompetensiya darajasi mazmuni		
Lingvistik	LGBdan kommunikativ vaziyatga (yozma shaklda) muvofiq barcha mumkin bo'lgan shakl va funksiyalarda foydalanish qobiliyati; Leksik birliklar va LGBdan foydalanishni o'zgartirish va "haqiqiy" ovoz berish qobiliyati; Yozma til qoidalariga muvofiq grammatik hodisalardan yetarlicha foydalana olish; Tinish belgilari va imlo qoidalariga amal qila olish	Leksik birliklar va LGB o'zgarishlaridan yuqori darajada foydalanish, shuningdek, grammatik, tinish belgilari va imlo aniqligining yuqori darajasi	Leksik birliklar va LGB o'zgarishlaridan o'rtacha foydalanish darajasi, shuningdek, grammatik, tinish belgilari va imlo aniqligining o'rtacha darajasi	Leksik birliklar va LGB o'zgarishlaridan foydalanishning past darajasi, shuningdek, grammatik, tinish belgilari va imlo aniqligining past darajasi
Evristik	Yozma ish mazmunini berilgan mavzu bilan bog'lash malakasi; Mavzuni aniq va to'g'ri tasvirlay olish malakasi; Mavzu bo'yicha tegishli bilimlarni ko'rsatish malakasi; Hukmlar va umumlashmalarining to'g'riligini isbotlash malakasi	Mavzuni yuqori darajada ochib berish, shuningdek, yozma ish mazmunining berilgan mavzuga to'liq mos kelishi, mulohazalar va umumlashmalarining to'g'riligi	Mavzuni ochib berishning o'rtacha darajasi, shuningdek, yozma ish mazmunining berilgan mavzuga qisman mosligi, hukmlar va umumlashmalarining nisbiy to'g'riligi	Mavzuning past darajada ochib berilishi, shuningdek, yozma ish mazmuni va berilgan mavzuning noto'g'ri mulohazalar va umumlashmalar bilan birga mos emasligi
Tuzilmaviy	Berilgan misollar yordamida inshoning asosiy g'oyasini ochib berish malakasi; Paragraflarni mantiqiy ketma-ketlikda joylashtirish, esse mavzusini mantiqiy va izchil ochib berish malakasi	Yuqori darajadagi mantiqiy izchillik va argumentlar ketma-ketligi	O'rta darajadagi mantiqiy izchillik va argumentlar ketma-ketligi	Past darajadagi mantiqiy izchillik va argumentlar ketma-ketligi
Vositali	Topshiriqlarni bajarish va til birliklari va LGBni mustaqil o'rganish uchun korpus va korpus texnologiyalaridan (COCA) foydalanish malakasi; Korpus asosida so'zlar, iboralar, birikmalarining leksik va grammatik profilini va ulardan foydalanishning mumkin bo'lgan kontekstlarini aniqlash malakasi; Kalit so'zlar, iboralar, birikmalar, bo'laklar, LGBning semantik tuzilmalarini keyingi foydalanish (ishlab chiqarish) uchun kontekstda tahlil qilish malakasi.	Topshiriqlarni bajarish va til birliklari va LGBni mustaqil o'rganish uchun korpus va korpus texnologiyalaridan (COCA) yuqori darajada foydalanish, shuningdek, past chastotali leksik birliklar va LGB dan foydalanishning yuqori foizi	Topshiriqlarni bajarish va til birliklari va LGBni mustaqil o'rganish uchun korpus va korpus texnologiyalaridan (COCA) o'rta darajada foydalanish, shuningdek, past chastotali leksik birliklar va LGB dan foydalanishning o'rta foizi	Topshiriqlarni bajarish va til birliklari va LGBni mustaqil o'rganish uchun korpus va korpus texnologiyalaridan (COCA) past darajada foydalanish, shuningdek, past chastotali leksik birliklar va LGBdan foydalanishning past foizi
Ballarning umumiy soni va tegishli baho		12 ball	8 ball	4 ball

²⁹ Muallifning ishlanmasi.



1-rasm. COCA korpusli texnologiyalar yordamida talabalar yozma kompetensiyasini takomillashtirish modeli³⁰.

³⁰ Muallifning ishlanmasi.

iborat tajriba guruh (EG)ga ajratilgan, jami 132 nafar respondentdan iborat bo‘ldi (8-jadvalga qarang):

8-jadval

Tajriba-sinov tadqiqoti ishtirokchilarining soni

Sinov-tajribaviy maydonchalar	Dastlabki bosqich		Yakuniy bosqich	
	Nazorat guruhi	Tajriba guruhi	Nazorat guruhi	Tajriba guruhi
NamDU	25	25	25	25
SamDCHTI	25	25	25	25
O‘zDJTU	16	16	16	16
Jami	66	66	66	66

Tajriba-sinov tadqiqoti tashxislash-prognostik, tashkiliy, amaliy va umumlashtiruvchi bosqichlardan iborat edi.

Tajribaning dastlabki bosqichida talabalarga “Show the similarities and differences between PC and laptop paying attention to such features as price, operational system and mobility” mavzusida akademik taqqoslash – insho yozish taklif qilindi. Talabalarning ijodiy insholari biz taklif qilgan mezonlarga tayanib, baholandi (11-jadvalga qarang).

Yozma topshiriqlarni baholash ko‘proq subyektiv jarayon bo‘lganligi sababli, talabalarning yozma malakasi darajasini yanada ishonchli va obyektiv baholash uchun 10 tadan iborat test topshiriqlari ishlab chiqildi. Ushbu vazifalarni tashkil etishda yozma kompetensiyani baholash mezonlariga asoslanib, dastlab talabalar essesindegi xato va qiyinchiliklar tahlil qilindi (9, 10-jadvallarga qarang).

9-jadval

Tajriba va nazorat guruhlarida ta’kidlovchi bosqich natijalari

OTM	Talabalar soni	Tajriba guruhi						Talabalar soni	Nazorat guruhi					
		Yuqori 10-8 ball		O‘rta 7-5 ball		Past 4-0 ball			Yuqori 10-8 ball		O‘rta 7-5 ball		Past 4-0 ball	
		Son	%	Son	%	Son	%		Son	%	Son	%	Son	%
NamDU	25	1	4%	1	4%	23	92%	25	1	4%	5	20%	19	76%
SamDChTI	25	1	4%	9	36%	15	60%	25	0	0%	3	12%	22	88%
O‘zDJTU	16	1	6%	4	25%	11	69%	16	0	0%	5	31%	11	69%
Umumiy soni	66	3	4.5%	14	21%	49	74.5%	66	1	1.5%	13	20%	52	76.5%

10-jadval

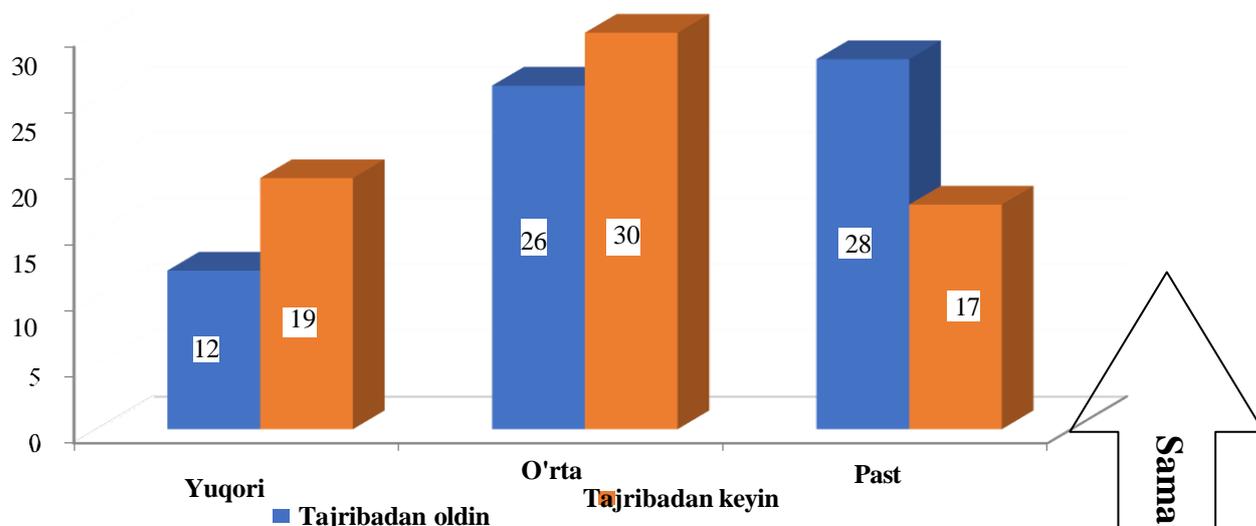
Tajriba va nazorat guruhlarida yakuniy bosqich natijalari

OTM	Talabalar soni	Tajriba guruhi				Talabalar soni	Nazorat guruhi					
		Yuqori 10-8		O‘rta 7-5	Past 4-0		Yuqori 10-8		O‘rta 7-5 ball	Past 4-0 ball		
		Son	%	%	%		Son	%	Son	%	Son	%
NamDU	25	4	16%	44%	40%	25	1	4%	7	28%	17	68%
SamDChTI	25	3	12%	36%	52%	25	1	4%	5	20%	19	76%
O‘zDJTU	16	5	31%	44%	25%	16	1	6%	5	31%	10	74%
Umumiy soni	66	12	18%	41%	41%	66	3	5%	17	26%	46	69%

**Yozma kompetensiya darajasining oshish samaradorligini aniqlash
bo'yicha talabalar essesi natijalari**

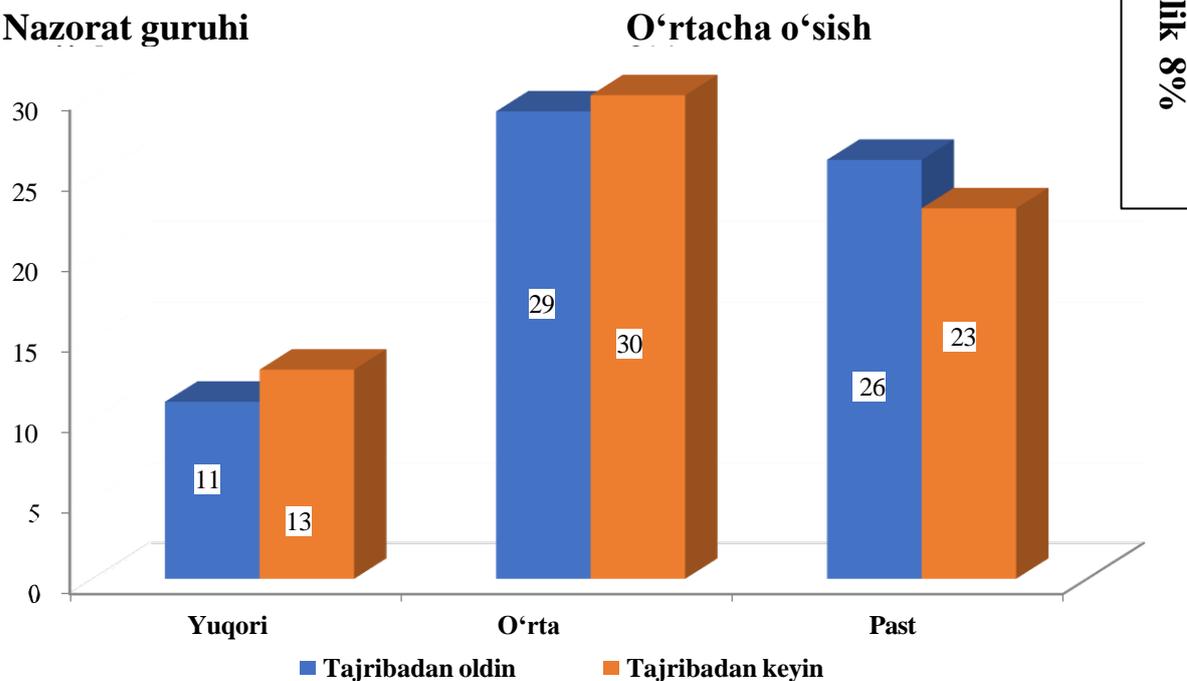
Davr	Guruhlar	Talabalar soni	Baholash ko'rsatkichlari:		
			Yuqori	O'rta	Past
Tajribadan ilgari	tajribaviy	66	12 (17%)	26 (40%)	28 (42%)
	nazorat	66	11 (16%)	29 (44%)	26 (40%)
Tajribadan keyin	tajribaviy	66	19 (29%)	30 (45%)	17 (26%)
	nazorat	66	13 (19%)	30 (45%)	23 (36%)

Tajriba guruhi natijalari



Baholash ko'rsatkichlari

Nazorat guruhi



2-rasm. Baholash ko'rsatkichlari.

Yozilgan insho natijalaridan ma'lumki, nazorat guruhlarida o'rtacha o'sish 3% ni tashkil etgan bo'lsa, tajriba guruhlarda bu ko'rsatkich 11% ni tashkil etadi, ya'ni eksperimental guruhdagi o'rtacha ko'rsatkich nazorat guruhidagi ko'rsatkichga nisbatan 8% yuqori. Agar testlar va yozma topshiriqlarning samaradorlik darajasi taqqoslansa, 8% ga teng bo'lgan o'rtacha samaradorlik qiymatini olamiz (2-rasmga qarang).

XULOSA

Amalga oshirilgan ilmiy izlanish natijasida quyidagi xulosalar shakllandi:

1. Axborotlashtirish davrida korpusli texnologiyalarni ta'limga jalb qilish yo'li bilan chet tiliga o'qitishning mavjud usullarini o'zgartirish va yangilash zarurligi aniqlangan. Chunki COCA korpus texnologiyalarining didaktik salohiyati va uslubiy funksiyalari uslubiy adabiyotlarda yetarli darajada to'liq yoritilmaganligi asosiy sabablardan biridir. Mazkur tadqiqotning vazifasi talabalar yozma kompetensiyasini takomillashtirish maqsadida korpusli texnologiyalarni o'rganish va imkoniyatlaridan foydalanish hisoblanadi

2. Korpusning autententlik va dinamiklik xususiyatlari chet tilini o'qitishda keng ko'lamda qo'llaniladi, chunki korpusning dinamik va doimo yangilanib boradigan materiallaridan foydalanish talabalarga til ko'nikmalari hamda ular asosida o'z-o'zini baholash, o'z-o'zini tahlil qilish, refleksiya, til hodisalarini tanqidiy va tahliliy ko'rib chiqish kabi ko'nikmalarni egallash imkonini berish natijasida yozuv kompetensiyalarini takomillashtirishga olib kelishi aniqlangan.

3. Korpus va korpus texnologiyalarini chet tillarni o'qitishga integratsiyalash katta tashkiliy salohiyatga ega bo'lganligi uchun leksik materialni tanlash muayyan tamoyil asosida amalga oshirilib, janr, matn mavzular kabi guruhlanadi. Tanlab olingan material shunga ko'ra o'rganilib, baholanadiva ma'lum parametrlarbo'yicha tizimlashtiriladi. Shuning uchun korpusli ma'lumotlar lingvodidaktik material sifatida namoyon bo'ladi, korpus esa rejalashtirish vositasi hisoblanadi.

4. Mazkur tadqiqotda chet tilini o'rgatishda korpusli yondashuv ko'rib chiqilgan. U ikki yo'nalishga ajraladi: korpusga yo'nalitirilgan o'qitish (Corpus-based learning – CBL) va axborotga yo'naltirilgan o'qitish (Data-driven learning – DDL). Tadqiqotda ikkinchi yondashuv tanlangan, chunki u o'quvchilarni nafaqat autentik material bilan ta'minlaydi, balki ularni o'qitish jarayoniga qo'llash va til materialini faol tanlash imkonini beradi. Shuningdek, mazkur yondashuv o'quvchilarning tadqiqotchilik qobiliyatini ochib berishga, kuzatuv va tahlil asosida til qoidalarini aniqlashga yordam beradi.

5. Ishda "korpus texnologiyalari" tushunchasi ko'rib chiqilgan va ularning didaktik xususiyatlari hamda tegishli uslubiy funksiyalari aniqlangan. Korpus texnologiyalari aniq tipologik alomati bo'yicha yagona elektron tizimga birlashtirilgan matnlarning turli massivlaridan iborat. Keng tarqalgan tipologik alomatlar quyidagicha: til ma'lumotlarining turi, belgilash, til, registr, korpus yaratishning maqsadi, xronologik xususiyat, indekslash, belgilashning o'ziga xosligi, korpusning mo'ljal, korpus va belgilashning mavjudligi uslubi. Korpus texnologiyalari quyidagi dinamik xususiyatlarga ega: ko'p tillik, kontekstlik,

dinamiklik, algoritmlik, ya'ni korpusda ma'lum andoza bo'yicha izlashni amalga oshirish imkoniyati, korpusda matnlarning funksional turlarini tanlash imkoniyati, izlash natijalarini saralash va korpusdan tarmoqli tarzda foydalanish. Har bir dinamik xususiyatga tegishli metodik funktsiya mos tushadi.

6. Talabalarning yozuv kompetensiyasini takomillashtirish darajasi ularning yozma ishlarini lingvistik, evristik, tuzilmaviy va vositali mezonlardan foydalanib baholovchi hamda ta'kidlovchi va yakuniy bosqichlarda yuqori, o'rta va past baholarni aniqlovchi test topshiriqlarini baholashning nazorat-tashxislash vositalaridan iborat COCA texnologiyalari yordamida tashxislangan.

7. Talabalar yozuv kompetensiyasini takomillashtirish modelini yaratishning uslubiy asosini korpusli va axborotli yo'naltirilgan yondashuvlar integratsiyasi tashkil etadi. Modifikatsiya qilingan funksional model o'zaro bog'liq bo'lgan komponentlarning iyerarxik tarzda shakllantirilgan tizimidan iborat bo'lib, komponentlarga *tashxislash-maqсадli, nazariy, texnologik va baholash-natijaviy* bloklar kiradi.

8. O'tkazilgan tajriba-sinov tadqiqoti, talabalar yozuv kompetensiyasini takomillashtirish jarayonini kuzatishda korpus bilan ishlash kommunikativ kompetensiyaning shakllanishi va rivojlanishida muhim o'rin tutadi. deb xulosa qilamiz. Tajriba ma'lumotlar leksik, yozuv, matn va korpus kompetensiyalaridan iborat lingvistik kompetensiyaning barcha komponentlarini egallashning adekvat darajasi to'g'risida dalolat beradi. Shakllangan kompetensiyalar nafaqat yozuv kompetensiyani takomillashtirish qobiliyatiga ta'sir qiladi, balki korpusni samarali ma'lumotlar tizimi va til materiallarini autentik manbai sifatida foydalanish malakasini takomillashtiradi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
УЗБЕКСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ
МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

**УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

РАДЖАБОВА ГУЛНОЗА ГИЕСИДДИНОВНА

**КОРПУСНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (СОСА) КАК ИСТОЧНИК
АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ
ПИСЬМЕННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ
(на примере английского языка)**

13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (английский язык)

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD)
ПО ПЕДАГОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан за № B2023.4.Phd/Ped3616.

Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков.

Автореферат диссертации размещён на трёх языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на веб-странице Научного совета (www.uzswlu.uz) и Информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:	Мурадкасимова Камола Шухратовна доктор педагогических наук (DSc), доцент
Официальные оппоненты:	Исроилова Дилдора Мухторовна доктор педагогических наук (DSc), профессор Саматова Барнохон Равшанхоновна доктор философии по педагогическим наукам (PhD), доцент
Ведущая организация:	Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека

Защита диссертации состоится «__» _____ 2024 года в ____ часов на заседании Научного совета PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков (Адрес: 100138, г. Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, 21а. Тел: (99871) 230-12-91; факс: (99871) 230-12-92; e-mail: uzswslu_info@mail.ru).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрирована за № _____) (Адрес: 100138, г. Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, 21а. Тел: (99871) 230-12-91; факс: (99871) 230-12-92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

Автореферат диссертации разослан «__» _____ 2024 года.

Протокол-реестр рассылки за № ____ от «__» _____ 2024 года).

Л. Т. Ахмедова

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, д.пед.н., профессор

А.Б. Рахмонов

Ученый секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, д.пед.н. (DSc), доцент

А.А. Насиров

Заместитель Председателя научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, д.фил.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В современном мире глобализации, исследования в сфере внедрения и использования компьютерных технологий при обучении иноязычной письменной речи становятся все более актуальными. По мере того, как увеличивался уровень использования компьютера во всех сферах человеческой жизни, компьютерные технологии прочно входят в сферу обучения иностранным языкам и постепенно открывают эру компьютерно-ориентированного обучения письму. Следует отметить, что большинство предыдущих исследований в области обучения письму с помощью компьютера были посвящены использованию компьютерной технологии как средства для взаимодействия между учащимися и учителями или взаимодействия между сверстниками, то есть технология в исследованиях, посвященных обучению письму, воспринимались в основном как средство, а не как лингвистический ресурс.

В мировой практике корпусные технологии приобретают особое значение в исследованиях, проводимых рядом ведущих высших учебных заведений и научных центров, таких как Бирмингемский университет (The University of Birmingham), Колумбийский университет (Columbia University), университет Квинсленда (the University of Queensland). Причиной таких исследований является то, что корпусная технология отличается от других видов технологий, используемых в исследованиях по обучению письму, поскольку она предоставляет бесценную аутентичную лингвистическую информацию, которая помогает обучаемым овладеть общепринятыми лексическими и грамматическими навыками и в конечном итоге улучшить их письменную речь.

В нашей республике, на уровне государственной политики особое внимание уделяется развитию системы образования, в частности, проводится масштабная работа по получению знаний будущими специалистами в условиях, соответствующих мировым стандартам, обеспечивающих рост физически и духовно зрелых людей, развитие способностей и талантов, интеллектуального потенциала. Поставлена задача «... подготовки профессиональных педагогических кадров, прочно освоивших информационно-коммуникационные технологии и иностранные языки, обладающих навыками применения современных педагогических технологий в образовательном процессе»¹.

Данное диссертационное исследование служит решению задач по обеспечению качества образования, определенных в Законе Республики Узбекистан от 23 сентября 2020 года № ЗРУ-637 «Об образовании», постановлениях Президента Республики Узбекистан от 27 февраля 2020 года № ПП-4623 «О мерах по дальнейшему развитию сферы педагогического

¹ Постановление Президента Республики Узбекистан от 27 февраля 2020 года № ПП-4623 «О мерах по дальнейшему развитию сферы педагогического образования». - Электронный ресурс: <https://lex.uz/docs/4749364> Дата обращения: 20 сентября 2021 года.

образования», от 6 ноября 2020 года № ПП-4884 «О дополнительных мерах по дальнейшему совершенствованию системы образования и воспитания», от 1 апреля 2021 года № ПП-5047 «О мерах по дальнейшему совершенствованию государственной политики в сфере науки и государственного управления в области инновационного развития», от 19 мая 2021 года № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан», от 30 июля 2021 года № ПП-5203 «О мерах по дальнейшему расширению доступа к образованию в высших, средних специальных и профессиональных образовательных организациях», от 19 мая 2021 года № 312 «О мерах по эффективной организации популяризации изучения иностранных языков», от 3 октября 2022 года № 559 «О мерах по организации дистанционной формы обучения в организациях высшего образования», а также других нормативно-правовых документах, касающихся данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан I. «Способы формирования и реализации системы инновационных идей по социальному, правовому, экономическому, культурному и духовному развитию информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Проблемой обучения английскому языку как иностранному занимались не только видные отечественные ученые, Т.К. Саттаров, Ж.Ж. Жалолов, Г.Т. Махкамова, Ш.С. Ашуров, Л.Т. Ахмедова, Ф.М. Рашидова, К.Ш. Мурадқасимова, М.Х. Гулямова и др.², но и известные зарубежные ученые Е.Н. Соловова, И.А. Зимняя, В.М. Филатов, Е.И. Пассов, Н.П. Шаталова и др.³.

Вопросами формирования коммуникативной компетенции у студентов занимались С. Казакбаева, Д. Олимова, А. Исоков, Ф. Рашидова, Ф. Алимов, М. Ашуров, А. Рахмонов, Д. Хашимова, Х. Маматкулов, М.Р. Мухитдинова⁴.

² Саттаров Т.К. Формирование профессиональных умений будущего учителя иностранного языка на практических занятиях по специальности (на материале английского языка): Автореф. дис. ... докт. пед. наук. – Ташкент, 2000. – 32 с.; Jalolov J.J., Mahkamova G.T., Ashurov Sh.S.. English Language Teaching methodology. – Tashkent: Fan va texnologiya, 2015. – 336 p.; Ахмедова Л.Т. Роль и место педагогических технологий в профессиональной подготовке студентов: Монография. – Т.: Фан ва технология, 2009. – 160 с.; Рашидова Ф.М. Совершенствование концептуально-методических основ внедрения CEFR в систему непрерывного образования Узбекистана (на примере английского языка): Автореф. дис. ... докт. пед. наук. – Ташкент, 2017.; Мурадқасимова К.Ш. Инглиз тилини ўқитишда талабаларнинг кўникма ва малакаларини баҳолаш хусусиятлари: пед. фан. докт. ... дис. - Тошкент, 2019. – 153 б.; Гулямова М.Х. Инглиз тилини ўқитишда талабалар коммуникатив компетенциясини ривожлантиришга интегратив ёндашув: пед. фан. ... фалсафа докт. ... дисс. – Тошкент, 2019. – 165 б.;

³ Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. Пособие для студентов пед. вузов и учителей/ Соловова Е.Н. – изд. 4-е. – М.: Просвещение, 2006. – 239 с.– 67 с.; Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М., 1991. – 223 с.; Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989. – 276 с. Шаталова Н.П. Азбука конструктивного обучения: монография. – Красноярск: ООО «Научно-инновационный центр», 2011. – 204 с.;

⁴ Казакбаева С.И. Формирование национально-культурного уровня коммуникативной компетенции у студентов-узбеков факультетов русской филологии: Дисс. ... канд. пед. наук. – Т., 2000. – 231 с.; Олимова Д.Ш. Олий педагогик таълим тизимида бўлажак ўқитувчиларнинг коммуникатив кўникмаларини шакллантириш:

Диссертационные исследования таких ученых, как С. Ханстон (Hunston S.), Д. Биббер (D. Biber), С. Грайс (S. Gries), М. Халлидай и В. Тауберт (Halliday M.A., Teubert W.), Е. Тонгинни-Боннели (Tognini-Bonelli, E.), А. Макэнери (McEnergy, A.), Дж. Флоуэрдью (Flowerdew, J.), В. Баранова, В. Захарова, О.Г. Горина, Ю.В. Сёмич, П.А. Золотов⁵, посвящены формированию современной корпусной лингвистики как науки. В диссертационных работах отечественных ученых Ж. Жумабаевой, Г. Собировой, Ш. Хамроевой, Н. Атабоева, Н. Бегибаевой также нашли отражение исследования проблем корпусной лингвистики и мультимедийных ресурсов⁶. Однако в данных работах недостаточно освещены вопросы практического применения корпусных технологий в методике обучения письму. Настоящее исследование направлено на восполнение этого пробела путем изучения конкретного применения корпуса СОСА для совершенствования письменной компетенции студентов. В отличие от

Дисс. ...пед.фанлар. номзоди.– Т., 2005. –170с.; Мисиров С.А. Касб-хунар коллежларида инглиз тили ўқитишнинг лингводидактик асослари:Пед.фан. ном... дисс. – Т., 2007. – 152 б.; Исоқов А.А. Академик лицей ўқувчиларининг инглиз тилида грамматик кўникмаларини такомиллаштириш технологиялари: Пед.фан. ном...дисс. – Т., 2008. – 160 б.; Рашидова Ф.М. Совершенствование концептуально-методических основ внедрения CEFR в систему непрерывного образования Узбекистана (на примере английского языка):Дисс... докт. пед. наук.– Т.: 2017. – 258 б.; Алимов Ф.Ш. Инглиз тилида ёзув компетенциясини шакллантириш (нофилологик факультетлар мисолида): Дисс. ...пед. фан. бўйича фалсафа . докт. – Т., 2018.– 158 б. Ашуров М.У. Повышение эффективности классных и внеклассных занятий по математике с использованием компьютеров: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – Ташкент, 2002. – 16 с.; Абдувалиева О.В. Методика обучения модальным глаголам английского языка на базе компьютерных технологий: Дис. ... канд.пед.наук. – Ташкент, 2008. – 162 с.; Рахмонов А.Б. Формирование коммуникативных навыков учеников средствами информационно-коммуникативных технологий (на примере 5-9 классов): Дис. ...докт.филос. по пед. наук. – Ташкент, 2019.– 277 с.; Хашимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лакун в контексте современного функционирования русского языка и межъязыковых взаимодействий: Дис. ... докт. пед. наук. – Ташкент, 2007. – 328 с.;

⁵ Hunston S. Corpora in Applied Linguistics: Cambridge University Press, 2002. – 234 p.; Halliday M.A., Teubert W., Yallop C. and Cermakova A. Lexicology and Corpus Linguistics, – London, 2004. – 184 p.; Gries S.Th. Introduction to S. Gries and A. Stefanowitsch (eds.). Corpora in Cognitive Linguistics: Corpus-based Approaches to Syntax and Lexis. – Berlin: Heidelberg, New York: Mouton de Gruyter, 2006. – 1-18 p.; Douglas B., Ulla C. and Thomas A.U. Discourse On The Move. – Amsterdam, 2007. – 290 p.; Баранов А.Н. Компьютерная лингвистика // Введение в прикладную лингвистику: учебное пособие. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 320 с.; Захаров В.П. Корпусная лингвистика: Учебно-метод. пособие / В.П. Захаров. – СПб, 2005. – 48с. – Режим доступа:<http://download.yandex.ru/class/zakharov/plan.pdf>; Горина О.Г. Использование технологий корпусной лингвистики для развития лексических навыков студентов-регионоведов в профессионально-ориентированном общении на английском языке: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – М., 2014. – 29 с.; Золотов П. Ю. 2020. Методика формирования прагматической компетенции студентов на основе корпусных технологий: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – Тамбов., 2020. – 47 с.; Сёмич Ю.И. Методика обучения студентов направления подготовки «Журналистика» иноязычному письменному высказыванию на основе корпусных технологий: дис. ... канд. пед. наук. Тамбов: ТГУ имени Г.Р. Державина, 2019, 185 с.;

⁶ Сабирова Г. Умумтаълим мактаблари ўқувчиларига инглиз тили олмошларини ахборот технологиялари асосида ўргатиш методикаси: Филол. фалс. д-ри (PhD) ...дисс. автореф. – Тошкент: 2017. – 41 б. URL: <http://uzswlu.uz/media/ba7be50d-84f1-c826-f935-6e7610cb6bf5.pdf> (Дата обращения:03.12.2021); Джумабаева Ж. Ўзбек ва инглиз тилларида лексик ҳамда стилистик градуонимия. докторлик диссертацияси автореферати. – Тошкент: 2016. – 82 б. URL: http://tashgiv.uz/wp-content/uploads/2017/01/avtoref_jumabayeva.pdf; Хамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари: Ф.б. фалс. д-ри (PhD) ... дисс. автореф. – Қарши: 2018. – 52 б. URL: <https://e-books.tsue.uz/pdf-ozbek-tilimualliflik-korpusini-tuzishning-lingvistik-asoslari> (Дата обращения:03.12.2021); Атабоев Н.Б. (2020): Инглиз тили корпусининг функционал хусусиятлари (СОСА мисолида): Автореферат дис. ... канд. пед. наук / УзДЖТУ, Т. – 2020; 27.; Бегибаева Н. Д. Онлайн ресурслардан фойдаланган ҳолда мактаб ўқитувчиларининг ёзма нутқ компетенциясини такомиллаштириш (инглиз тили мисолида): Пед. ф.б. фалс. д-ри (PhD) ... дисс. автореф. – Тошкент: 2022. – 57 б.

предыдущих исследований, наше исследование предлагает интеграцию корпусных технологий непосредственно в учебный процесс и разработку методических рекомендаций и упражнений на основе данных корпуса СОСА. Таким образом, это исследование дополняет существующие работы и вносит значительный вклад в развитие методики обучения письму с использованием корпусных технологий.

Связь темы диссертационного исследования с планом научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Диссертационная работа выполнена в рамках плана научно-исследовательских работ Узбекского государственного университета мировых языков на тему «Научно-исследовательская, научно-творческая работа среди докторантов, соискателей и студентов».

Цель исследования – разработка научно-обоснованной методики совершенствования письменной компетенции студентов посредством применения корпусных технологий (СОСА) как источника аутентичных материалов.

Задачи исследования:

описание теоретической и методической литературы по проблеме развития корпусной лингвистики и внедрения корпусных технологий в процесс обучения.

определение понятий корпусные технологии (СОСА) и определение их дидактических свойств и методических функций в методике обучения студентов письму.

анализ имеющихся учебных программ и учебников по предмету «Практическое чтение и письмо».

создание и обоснование функциональной модели обучения посредством корпусных технологий как источника аутентичных материалов.

разработка системы упражнений на базе корпусных технологий для совершенствования письменной компетенции студентов.

разработка критериального аппарата оценивания уровня совершенствования письменной компетенции студентов уровня В2 посредством корпусных технологий СОСА.

проведение педагогического эксперимента по апробации эффективности созданной методики обучения с опорой на корпус СОСА в совершенствовании письменной компетенции студентов.

Объектом исследования является процесс совершенствования письменной компетенции студентов третьего курса направления “Иностранный язык и литература” филологических вузов посредством корпусных технологий (СОСА).

Предметом исследования является содержание, технологии и метод совершенствования письменной компетенции студентов третьего курса направления “Иностранный язык и литература” филологических вузов посредством корпусных технологий (СОСА).

Методы исследования. В ходе выполнения диссертационного исследования были использованы следующие методы: теоретические (аналитически-синтетический, сравнительно-сопоставительный, моделирование); диагностические (анкетный опрос, проведение тестов и письменных заданий); прогностические (обобщение, оценка); педагогические опытно-экспериментальные и математическая статистика (статистическая обработка материалов, качественный и количественный анализ результатов методического эксперимента, графическое представление результатов и другие).

Научная новизна диссертационного исследования заключается в следующем:

усовершенствованы дидактические свойства корпусных технологий СОСА такие как многоязычность, контекстуальность, динамичность, алгоритмичность, многожанровость, возможность сортировки и гипертекстность посредством метода SWOT-анализа, и на их основе разработаны и расширены методические функции корпусных технологий как концептуальная основа совершенствования письменной компетенции студентов;

усовершенствована функциональная модель методики совершенствования письменной компетенции студентов, основанной на интеграции средств и методов выборки, обработки и анализа данных корпуса СОСА в образовательный процесс, и включающая в себя диагностическо-целевой, теоретический, технологический и оценочно-результативный структурные блоки;

доказана эффективность технологий корпуса СОСА посредством интеграции вводных, активирующих, аппликативных и продуктивных упражнений с шестью когнитивными уровнями таксономии Блума для совершенствования письменной компетенции студентов;

разработаны критерии оценки письменной компетенции студентов учащихся на основе вертикальной интеграции показателей низкого, среднего и высокого уровня педагогической квалиметрии с лингвистическими, эвристическими, структурными и инструментальными компонентами письменной компетенции.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

разработан учебно-методический комплекс для студентов 3-го курса по дисциплине “Практическое Чтение и Письмо” на базе интеграции корпусных технологий СОСА, ориентированных на совершенствование письменной компетенции студентов третьего курса направления “Иностранный язык и литература” филологических вузов;

разработана система упражнений посредством использования корпусных технологий СОСА как источника аутентичных материалов;

разработаны алгоритм интеграции корпусных технологий в обучение для совершенствования письменной компетенции студентов третьего курса направления “Иностранный язык и литература” филологических вузов, состоящие из диагностического, организационного и практического этапов.

Достоверность результатов исследования обосновывается: изучением теоретических подходов и методов исследования из официальных источников; эффективностью разработанной методики обучения, проверенной методами математико-статистического анализа; внедрением в практику обучения выводов и рекомендаций; утверждением результатов, полученных компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования определяется выявлением теоретической закономерности процесса совершенствования коммуникативной (письменной) компетенции студентов посредством интеграции корпусных технологий в образовательный процесс с позиции корпусного подхода в обучении; научным определением понятия «письменная компетенция студентов» и его структурным и содержательным компонентным составом; обоснованием целесообразности системной интеграции корпусных технологий в процесс совершенствования письменной компетенции студентов.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что полученные научные результаты служат: обогащению учебно-методических комплексов по совершенствованию письменной компетенции студентов путем внедрения корпусных технологий СОСА в образовательный процесс; практическим источником для новой дисциплины «Корпусная лингвистика», которая, как ожидается, будет включена в программу обучения студентов третьих курсов направления «Иностранный язык и литература» в 2024 – 2025 учебном году.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных при исследовании совершенствования письменной компетенции студентов посредством интеграции корпусных технологий СОСА как источника аутентичных материалов были:

усовершенствованы дидактические свойства корпусных технологий СОСА такие как многоязычность, контекстуальность, динамичность, алгоритмичность, многожанровость, возможность сортировки и гипертекстность, и разработке и расширении на их основе методических функций корпусных технологий как научной основы для дальнейшего совершенствования письменной компетенции студентов внедрены в рассчитанный на 2022-2024 годы совместный проект «Модернизация процессов системы высшего и среднего специального образования в Узбекистане и повышение компьютерной грамотности» Узбекского государственного университета мировых языков (УзГУМЯ) и государственного департамента США под № SUZ80021GR3106 «The English Access Microscholarship Program», спонсируемый посольством США и администрируемый консульством США (Справка Узбекского Государственного университета мировых языков от 19 декабря 2022 года № 01/754). В результате включения в программу данного проекта позволило обогатить ресурсы программы;

модернизирована функциональная модель совершенствования письменной компетенции студентов посредством использования корпусных технологий (СОСА), основанная на корпусном подходе DDL и состоящая из диагностическо-целевого, теоретического, технологического и оценочно-результативного блоков, использованы в международном проекте Эрасмус+ ICM, KA-107 - International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs, through staff and student mobility exchange projects between Uzbekistan State University of World Languages and Ruhr University Bochum (Germany) - 2020-1-DE01-KA107-005433- в рамках программы ERASMUS+ Европейского Союза (Справка Узбекского Государственного университета мировых языков от 5 октября 2023 года № 01/565) В результате ценность работы приобрела актуальность и на международном уровне;

использованы дескрипторы критериального аппарата с интеграцией инструментального блока, включающего такие компоненты, как контекстуальность и алгоритмичность, с лингвистическим, эвристическим и структурным блоками для оценки письменной компетенции обучающихся уровня В2 в инновационном проекте № А-ОТ-2021- 419 «Создание электронной платформы курса повышения профессиональной компетентности обучающихся английскому языку в государственных и негосударственных дошкольных образовательных организациях (Pre-school PDP)». (справка № 04/11-2195 от 17 апреля 2023 года Национального университета Узбекистана имени Мирзо-Улугбека). В результате важность инноваций в оценивании письменной компетенций еще больше возросла;

разработана и использована система упражнений по совершенствованию письменной компетенции студентов на основе корпусных технологий (СОСА) как источника аутентичных материалов, состоящая из таких типов упражнений как: вводные, активирующие, аппликативные и продуктивные в рамках программы Европейского Союза ERASMUS+ ICM, KA-107 – Международная кредитная мобильность между вузами Европейского Союза и Узбекистана, посредством проектов по обмену персоналом и студентами между Узбекским государственным университетом мировых языков и Университетом Хаэн (Испания) – «2020-1- ES01-KA107 №-079663 (Справка Узбекского Государственного университета мировых языков от 20 сентября 2023 года № 06/515). В результате программа, разработанная для международного кредита, а также для обмена кадрами и студентами, обогатилась содержанием.

Апробация результатов исследования. Основные результаты данного диссертационного исследования были обсуждены на 3 -х международных и 2 -х республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме исследования всего опубликовано 20 научных работ, в том числе 5 научных статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертации, в том числе 1 – в республиканском и 9 – в зарубежных журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и приложений. Объем диссертации составляет 148 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В введении обоснованы актуальность и востребованность темы исследования, освещена степень изученности проблемы, выявлены цели и задачи работы, объект и предмет исследования, изложены методы исследования, научная новизна и практические результаты диссертации, обоснованы достоверность, научная и практическая значимость полученных результатов, приводятся сведения о внедрении в практику, опубликованности результатов исследования, структуре и объёме диссертации.

В первой главе диссертации под названием **«Теоретическо-методические предпосылки совершенствования иноязычной письменной компетенции студентов при помощи корпусных технологий»** освещены такие вопросы, как проблема совершенствования коммуникативной компетенции (письмо) студентов 3-го курса филологических вузов, проблема интеграции корпусов и корпусной лингвистики в обучение иностранному языку, а также рассмотрены значимые характеристики корпусного подхода DDL для совершенствования письменной компетенции.

Принимая во внимание тот факт, что компетентностно-ориентированное обучение было внедрено в систему преподавания иностранных языков в Узбекистане еще в 2013 году⁷, суть данного подхода заключается в новом содержании, основанном на формировании и развитии набора компетенций у студентов. В связи с этим возрастает значимость формирования и совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции (письмо) студентов филологических вузов, так как перспективы коммуникативной компетенции огромны и, помимо языковых и смысловых конструкций, огромную роль играет дискурс как ключевое пространство для любого понимания компетентности. В нашем диссертационном исследовании, мы опираемся на модель коммуникативной компетенции предложенной Бахманом, который определяет коммуникативную компетенцию как «коммуникативно-языковое умение» и выделяет такие ее структурные компоненты как языковую, стратегическую, структуру знаний и психофизические механизмы, где далее языковая ответвляется на организационную и прагматическую, и считаем, что совокупность всех компетенций позволяет достичь цели обучения, то есть достижения коммуникативной компетенции⁸.

В дефиниции и терминологии коммуникативной письменной компетенции существуют разногласия, так как умение формулировать идеи и мысли в письменной форме разными авторами называлась как письмо, композиция, письменная коммуникация, письменная речь. «Письменная речь»

⁷ Ўзбекистон Республикаси узлуксиз таълим тизимининг Давлат стандарти// Халқ таълими. 4/2013. -Б. 5.

⁸ Bachman, L.F. (1990). *Fundamental Considerations in Language Testing*. Oxford etc.: OUP. P. 423

является «умением, формируемым на основе навыков письма и обеспечивающим способность выражать мысли в письменной форме, т.е. создавать тексты разных типов и жанров»⁹, а «письменная речевая компетенция» является «сложной по структуре и функциональной организации психической деятельностью, включающую в себя целый ряд последовательных операций, образующих целостную самоорганизующуюся функциональную систему»¹⁰. Л.В. Каплич также считает, что «письменная речевая компетенция является системой, структура которой представлена взаимосвязанными элементами, характеризующими одно явление – процесс речевой коммуникации»¹¹. Резюмируя вышесказанное, мы считаем, что *письменная компетенция – это совокупность различных умений, таких как владение лексическими средствами и грамматическими правилами языка; умение создавать тексты сообразно коммуникативным и аутентичным ситуациям; умение достижения целостности и законченности письменного высказывания на основе оценки, анализа и синтеза поступающей из нескольких источников информации; умение написать эссе или доклад, развивая позицию и аргументируя точку зрения «за» и «против».* .

Корпусная лингвистика сегодня часто понимается как относительно новый подход в лингвистике, связанный с эмпирическим изучением использования языка в «реальной жизни» с помощью компьютеров и электронных корпусов. Корпусная лингвистика, имея такие черты, как: а) специфика используемого языкового материала; и б) инструментарий, используемый для лингвистических исследований, может «претендовать на положение самостоятельной дисциплины».

Если с появлением первых электронных корпусов в 1960-х годах, их использование в обучении и педагогических исследованиях в большинстве своем носило косвенный характер (Corpus-based learning - CBL), то появление отдельного корпусно-ориентированного метода преподавания (Data-driven Learning (DDL) (дословно – обучение, активизируемое или стимулируемое электронной информацией) дало импульс для развития автономного и самостоятельного обучения.

В нашем диссертационном исследовании мы используем DDL метод к обучению, так как этот метод в обучении языкам направлен на определение структуры аутентичного использования языка посредством отбора и анализа фактического использования языковых структур¹² (см. таблицу 1).

⁹ Азимов Е.Г., Шукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 С.

¹⁰ Richards Jack C., Schmidt Richard. (2002) Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics. Pearson Education Ltd., С. 592

¹¹ Каплич, Л. В. Начало обучения продуктивной письменной речи в лингвистическом вузе. автореф. дис. ... канд. пед. наук / Л.В. Каплич. – М., 1996. – 25 с.

¹² Sinclair, John McH. (2004c), New Evidence, New Priorities, New Attitudes. In: Sinclair, John McH. (ed.) (2004a), How to Use Corpora in Language Teaching. Amsterdam: John Benjamins., 271-299.

Таблица 1

Сходства и различия между CBL и DDL методами в обучении

сновные характеристики корпусного подхода	CBL	DDL
1. Может обеспечить аутентичный материал для обучаемых	✓	✓
2. Способствует активному вовлечению учащихся в учебный процесс;	-	✓
3. Раскрывает исследовательские способности учащихся, позволяя исследовать языковые правила самостоятельно на основе их наблюдения и анализа полученных результатов	-	✓
4. Позволяет студентам использовать данные корпуса для извлечения часто встречающихся лексических или грамматических моделей для поискового элемента	-	✓

При DDL используются технологии и ресурсы, предоставляемые корпусной лингвистикой, при имплементации которых процесс обучения дает важные стимулы, оказывая влияние на развитие исследовательских проектов в корпусной лингвистике и на разработку соответствующих технологий, инструментов и ресурсов, где «технология обучения» рассматривается как «...совокупность наиболее рациональных способов научной организации труда, обеспечивающих достижение поставленной цели обучения за минимальное время с наименьшей затратой сил и средств...»¹³, а корпусные технологии являются «важным инструментом» для построения «вероятностных профилей грамматических систем»¹⁴, то есть *корпусные технологии как инструмент анализа, обработки, выборки, перевода, дифференциации и категоризации различных типов текстовых массивов объединены в единую электронную систему по конкретному типологическому признаку*. В таблице 2 приведены примеры внедрения DDL в обучении письму:

Таблица 2

Основные характеристики исследований на основе DDL

Автор	Фокус исследования	Тип корпуса	Английский - к родному языку	Уровень
Байбер, Конрад, Лич (2002)	Развитие устной и письменной речи посредством обучения лексико-грамматических структур	Британский Национальный корпус (BNC)	Английский как второй	B2+
Генри, Розбери (2007)	Обучение письму-заявлению посредством обучения коллокаций	Учебный корпус	Английский как второй	B2
Котос, Линк, Хоффман (2015)	Развитие письма посредством обучения дискурса и разножанровых языковых паттернов	Учебный корпус	Английский как второй	C1
Акерли (2017)	Развитие письма посредством обучения коллокаций	Учебный корпус	Английский как иностранный	B2

В нашем исследовании, электронной системой является корпус COCA (Corpus of Contemporary American English), который позволяет изучать

¹³ Азимов Е.Г., Шукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448С.

¹⁴ Halliday, M. A. K. (1991). Corpus studies and probabilistic grammar. In K. Aijmer, & Altenberg, B. (Eds.), English corpus linguistics: Studies in honour of Jan Svartvik (pp. 30-43). London: Longman.

лингвистические реалии языка и является удобным и доступным для пользователя. Корпус СОСА и полученные на его основе данные могут значительно повлиять не только на разработку курса и содержание учебных материалов¹⁵, но также на совершенствование письменной компетенции обучаемых, уделяя особое внимание тем ситуативным аспектам, с которыми обучаемые, скорее всего, столкнутся в реальных коммуникативных ситуациях.

Во второй главе диссертации под названием **«Методические особенности корпусных технологий (СОСА) в совершенствовании письменной компетенции студентов»** рассматриваются такие вопросы, как анализ учебных программ по изучаемой проблеме, анализ корпусных технологий и их роли в совершенствовании письменной компетенции студентов, а также дидактические свойства и методические функции корпусных технологий в разработке системы упражнений и создании модели обучения по совершенствованию письменной компетенции.

Анализ учебных программ и учебно-методической литературы для студентов 3-х курсов направления «Иностранный язык и литература» филологических вузов Республики Узбекистан показал, что требуются существенные доработки в плане исследуемой проблемы. В частности, анализ учебника по дисциплине «Практическое Чтение и Письмо» для студентов 3-х курсов направления иностранный язык и литература показал несоответствие целей и задач. Мы считаем, что необходимы существенные доработки в плане содержания, структуры и системы упражнений, так как в ней не учтены принципы поэтапного перехода от простого к сложному при разработке упражнений, а также не включены задания с использованием аутентичных ситуаций, которые способны не только совершенствовать письменную компетенцию студентов, но также позволяют студентам имплементировать полученные компетенции в современных реалиях. В качестве одного из шагов в решении этой проблемы будет внедрение корпусного подхода и использование корпусных технологий СОСА для самостоятельного изучения языковых явлений, относящихся к академическому жанру, а также самостоятельного редактирования академического письма, что позволит студентам самостоятельно наблюдать и анализировать аутентичную связь между речевой ситуацией и языковой формой которая сложилась в конкретном языковом сообществе¹⁶.

Поэтому мы считаем, что необходимо выделить корпусную единицу обучения письму, где под корпусной единицей совершенствования письменной компетенции студентов посредством корпусных технологий СОСА в настоящем исследовании мы понимаем коммуникативно-значимые лексико-грамматические единства, выделяемые на уровне корпуса СОСА, и условно будем называть их лексико-грамматическими сочетаниями (ЛГС). К ним относятся такие единицы как: *коллокации* – обычно определяются как

¹⁵ Hunston, Susan (2002), *Corpora in Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press. С. 137

¹⁶ Bernadini S. *Corpora in the classroom: An overview and some reflections on future developments* // Sinclair J. McH. (ed.) *How to use corpora in language teaching*. — Amsterdam [u.a.]: Benjamins, 2004. — 308 p. — (Studies in Corpus Linguistics. T. 12). — ISBN 978-90-272-22831

тематическое притяжение между словами¹⁷; *коллигации* – описываются как соотношение грамматических категорий и синтаксической структуры, то есть совместное появление класса грамматических элементов в определенном синтаксическом окружении¹⁸; *чанки* – относятся к нескольким словам, которые обычно используются вместе в фиксированном выражении¹⁹.

Таблица 3

Корпусные технологии СОСА²⁰

Корпусная технология	Дескриптор	Пример использования
<i>Конкорданс или ключевое слово в контексте (KWIC)</i>	Текстовые отрывки с «рассматриваемой лексической единицей, находящейся по центру линии конкорданса» ²¹ , что дает возможность вертикального чтения или сканирования для раскрытия «наиболее вероятной грамматической структуры слова и его типичное сочетание с другими лексическими единицами» ²² .	Упражнение на анализ линии конкорданса “ <i>discuss about something/somebody</i> ”, являющейся одной из самых распространенных ошибок студентов, показывает, что нет ни одного примера использования данного сочетания.
<i>Частотные списки (Frequency List)</i>	Списки всех слов, словоформ, которые встречаются в корпусе, дополненные числом появлений каждого отдельного элемента, приведенные либо в алфавитном, либо в частотном порядке, позволяющее наглядно увидеть множество употреблений ЛГС в ответ на корпусный поиск.	Упражнение «снежный ком» для “Fake news”, например, позволяет проанализировать касательно частоты употребления в различных жанрах и регистрах, создавая некий «собираемый образ слова», так как в процессе упражнения слово «обрастает как снежный ком своими речевыми партнерами» ²³ .
<i>Коллокации (Collocates)</i>	Наглядная демонстрация коллокаций анализируемых лексических единиц по частям речи, по жанрам и частоте употребления.	Упражнение на поиск глаголов, которые сочетаются с существительным “crime”, то для этого в поисковую строку collocates вводится искомое слово.
<i>Сравнение (Compare)</i>	Сравнение коллокаций двух слов, наглядно показывая, чем они отличаются по употреблению, значению и жанровому распределению.	Упражнение на определение сочетаемости слова <i>discussion / debate</i> , которые, например, сочетаются со словом <i>presidential</i> . Однако если коллокация “ <i>presidential debate</i> ” встречается 2393 раза в СОСА, то частота употребления коллокации “ <i>presidential discussion</i> ” равна 4, что показывает, что такое сочетание практически не употребляется.
<i>Анализ текста (Text analysis)</i>	Анализ текста и определение средне- и низкочастотных слов для анализа, а также изучения профиля слов.	Упражнение на определение ключевых слов в тексте, а также редактирование текста при помощи замены высокочастотных лексических единиц на низкочастотные, относящиеся к академическому жанру.

Все вышеперечисленные лексические средства имея различную природу и различную степень устойчивости, являются единицами обучения письму

¹⁷ Chrystal D. A (1985). Dictionary of Linguistics and Phonetics. — 2nd ed. — Oxford,. С. 55

¹⁸ Römer U., (2005). Progressives, Patterns, Pedagogy: A Corpus-driven Approach to English Progressive Forms, Functions, Contexts and Didactics. John Benjamins,

¹⁹ Zimmer B., (2010). "On Language: Chunking." The New York Times Magazine, Sep. 19,

²⁰ Авторская разработка.

²¹ Gorina, O.G. (2014). Using the technology of corpus linguistics for the development of lexical skills of regional students. Cand. thes. in ped. scien. Moscow.

²² O’Keeffe, A., McCarthy, M., & Carter, R. (2007). From corpus to classroom: Language use and language teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

²³ Горина О.Г. Использование технологий корпусной лингвистики для развития лексических навыков студентов-регионоведов в профессионально-ориентированном общении на английском языке: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – М., 2014. – 29 с.;

посредством корпусных технологий, которые представляют собой совокупность средств и методов обработки и анализа данных электронных лингвистических корпусов²⁴. Рассмотрим некоторые СОСА технологии и примеры их использования при обучении академическому письму более подробно (см. таблицу 3).

Таблица 4

Дидактические свойства и методические функции СОСА технологий

Дидактические свойства СОСА	Методические функции СОСА технологий
Многоязычность – СОСА позволяет переводить исходные тексты на 22 языка;	- развивает лексические и грамматические навыки студентов; - способствует анализу и определению типологических признаков различных языков при переводе;
Контекстуальность – открывает доступ к сжатому, расширенному и полному контексту (все тексты в СОСА являются оригинальными);	- позволяет определить значение запрашиваемого слова более точно, исходя из контекста, в котором оно используется, что позволит избежать неоднозначности и ошибок при письме; - позволяет изучить, какие слова и выражения часто сопровождают запрашиваемое слово и являются его лексическим окружением.
Динамичность – СОСА является постоянно обновляемым корпусом, который дополняется новыми текстами.	- открывает доступ к аутентичному и постоянно обновляемому материалу; - помогает изучить современное словоупотребление в речевых контекстах; - дает возможность более точного определения частотности и хронологии использования исследуемого слова;
Алгоритмичность – возможность поиска в СОСА по определенной формуле или алгоритму, то есть поиск слов, словосочетаний или лемм происходит при использовании определенных алгоритмов и символов (*/?/=).	- способствуют осуществлению поиска конкретных слов, морфем, частей слова, коллокаций, устойчивых выражений, форм слова (лемм), возможных синонимов в их семантическом, синтаксическом и грамматическом окружении; - развивает индуктивные навыки студентов и служит ресурсом или средством проведения лингвистического исследования.
Многожанровость – возможность выбора различных жанров текстов корпуса;	- способствует определению точного значения и особенностей использования слов и терминов в разрезе нескольких жанров, их коннотацию и использование в различных дискурсах; - формирует лексические навыки студентов для использования в социально-бытовой, социально-культурной и профессиональной сферах общения;

Любая технология обладает дидактическими свойствами и соотносящимися к ней методическими функциями, и корпусные технологии также не являются исключением. Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева считают, что к дидактическим свойствам интернет-технологий относятся *«основные характеристики, признаки конкретных технологий, отличающие одни от других, существенные для дидактики (включая лингводидактику) как в плане теории, так и в плане практики. Под дидактическими функциями современных ИКТ понимаются внешние проявления средств ИКТ, используемые в учебно-воспитательном процессе для реализации поставленных целей»*²⁵. К выявленным дидактическим свойствам СОСА технологий мы сформулируем их методические функции, которые помогут при использовании корпусных технологий СОСА для совершенствования

²⁴ Золотов П. Ю. 2020. Методика формирования прагматической компетенции студентов на основе корпусных технологий: Автореф. дис. ... канд.пед.наук. – Тамбов., 2020. – 47 с.;

²⁵ Полат Е.С., Бухаркина М.Ю., Моисеева М.В. Теория и практика дистанционного обучения : учеб.-метод. пособие. М. : Академия, 2004

письменной компетенции студентов (см. таблицу 4).

Дидактические свойства корпусных технологий СОСА и их методические функции стали теоретической основой для разработки этапов методики обучения и системы упражнений на основе корпусных технологий СОСА, ориентированные на развитие письменной компетенции студентов 3-х курсов лингвистических вузов. Поскольку целью нашей исследовательской работы является использование корпусных технологий (СОСА) для совершенствования письменной компетенции студентов, система упражнений была разработана на основе таксономии Блума и принимая во внимание дидактические свойства и методические функции корпусных технологий СОСА (см. таблицу 5).

Таблица 5

Система упражнений на основе корпусных технологий²⁶

Система упражнений	Цели по таксономии Блума	Инструкции (учебные цели)	Содержание упражнений
Вводные	Узнать	Определить, отметить, назвать, подчеркнуть	Запоминание информации; определение информации и материала, например выполнение тестовых заданий, заполнение пропущенных слов. Они направлены на ознакомление со структурами типов письменных заданий, а также с корпусом и корпусными технологиями.
Активирующие	Понять	Переформулировать, распознать, объяснить, отличить, сравнить, указать разницу, сопоставить	Перифраз информации, описание сходств, различий с сохранением смысла и сопоставление информации при помощи таких технологий как «Коллокация» и «Сравнение». Приведение примеров и понятий своими словами, суммирование определений, но не повторение приведенного определения. На этом этапе идет формирование письменной компетенции студентов, также упражнения этого этапа направлены на закрепление знаний по двум направлениям: знания о языковых единицах и ЛГС, а также знания об использовании корпусных технологий.
Апplikативные	Применить	Интерпретировать, показать (принципы и порядок работы), практиковать, показать письменно, упорядочить	Использование или применение информации для решения какой-либо проблемы. На этом этапе внедряются упражнения, при выполнении которых студент без помощи преподавателя самостоятельно решает незнакомую проблему. Роль преподавателя – это контроль хода решения и правильности решения, то есть преподаватель направляет, так как процесс решения иногда бывает важнее конечного результата. Помимо этого, данный этап характеризуется тем, что корпусные технологии используются студентами автоматически, без предварительной подготовки.
Продуктивные	Анализировать	Выделить, аргументировать, выявить скрытый смысл	Анализ материала с целью определения его структуры, а также выявление скрытых смыслов. При анализе происходит более глубокая проработка и усвоение материала. Помимо этого, при выполнении упражнений данного этапа происходит конструирование новой модели или структуры, принимаются собственные, обоснованные решения. Основная цель упражнений данного этапа – это совершенствование письменной компетенции студентов и умений работать автономно и самостоятельно.
	Оценивать	Оценить, выбрать, измерить	
	Создать	Создавать, изобретать, конструировать	

Целью *вводных* упражнений является ознакомление учащихся с материалом, то есть происходит усвоение учащимися языкового материала. *Активирующие* упражнения имеют своей целью формирования и

²⁶ Авторская разработка

автоматизации навыков при помощи полученных знаний, тогда как при помощи *аппликативных* упражнений учащие используют сформированные навыки на практике в речевой деятельности²⁷, а при помощи *продуктивных* упражнений учащиеся анализируют и создают свой контент на базе полученных знаний и сформированных навыков.

Помимо этого, мы сосредоточились на взаимосвязь между типами ошибок учащихся в письменной речи и тем, насколько легко они могут быть исправлены с помощью технологий СОСА. На основе многообразия и классификаций ошибок, можно выделить две группы ошибок (см. таблицу 6):

Таблица 6

Типология ошибок

Группы ошибок	Критерии ошибок	Дескрипторы ошибок
<i>Речевые</i>	<i>Лингвистический</i>	грамматические, орфографические, морфологические
	<i>Структурный</i>	синтаксические ошибки и ошибки последовательности расположения элементов в высказывании.
<i>Неречевые</i>	<i>Критерий коммуникативного эффекта</i>	ошибки в формировании идей и гипотез; ошибки жанра и регистра; ошибки в четкости, правильности и соответствия излагаемых идей с заданной темой письма;
	<i>содержательный</i> ²⁸	

На основе научно-методической литературы, а также анализа письменных работ студентов в ходе эксперимента, мы объединили *содержательный критерий* и *критерий коммуникативного эффекта* под один критерий, дав ему название *эвристического*, тем самым определив следующие критерии ошибок: *лингвистические, структурные, эвристические* и *инструментальные*. А на основе этих ошибок и, исходя из методических функций корпусных технологий, разработан критериальный аппарат оценивания (см. таблицу 7).

При максимальном балле 12, оценки по кредитно-модульной системе для студентов 3 курса распределяются следующим образом: оценка «5»: 12–11 баллов; оценка «4»: 10–9 баллов; оценка «3»: 8–7 баллов.

Таким образом, из всего вышесказанного вырисовывается модель обучения с применением корпусных технологий СОСА, который состоит из четырех блоков: диагностическо-целевой, теоретический, технологический и оценочно-результативный (см. рисунок 1). Данная методическая модель обучения, разработанная на основе корпусных технологий и являющаяся схематично изображенным процессом организации обучения, компоненты которого находятся в иерархической зависимости друг от друга, может использоваться как методическое пособие для педагогов.

²⁷ Иванова В.М. Использование подготовительных и условнокоммуникативных упражнений при формировании устно- речевых умений» на уроках французского языка // Социальная сеть работников образования. 2015.

²⁸ Кондакова Н.Н., (2006) Методика предупреждения ошибок иноязычной письменной речи. Автореф. дис.на соиск. степ.док.пед.наук., Тамбов, С. 26.

Критерии оценивания уровня письменной компетенции²⁹

Критерии	Дескрипторы	Уровень письменной компетенции		
		3 балла	2 балла	1 балл
		Содержание уровня письменной компетенции		
Лингвистический	<p>Умение употреблять ЛГС во всех вероятных для них формах и функциях в соответствии с коммуникативной ситуацией (в письме);</p> <p>Умение варьировать употребление лексических единиц и ЛГС и звучать «аутентично»;</p> <p>Умение адекватно употреблять грамматические явления согласно правилам письменного языка;</p> <p>Умение соблюдать правила пунктуации и орфографии;</p>	<p>Высокий уровень употребления вариаций лексических единиц и ЛГС, а также высокий уровень грамматической, пунктуационной и орфографической точности</p>	<p>Средний уровень употребления вариаций лексических единиц и ЛГС, а также средний уровень грамматической, пунктуационной и орфографической точности</p>	<p>Низкий уровень употребления вариаций лексических единиц и ЛГС, а также низкий уровень грамматической, пунктуационной и орфографической точности</p>
Эвристический	<p>Умение соотнести содержание письменной работы заданной теме;</p> <p>Умение раскрыть тему ясно и точно;</p> <p>Умение показать соответствующие знания по теме;</p> <p>Умение доказать правильность суждений и обобщений;</p>	<p>Высокий уровень раскрытия темы, а также полное соответствие содержания письменной работы с заданной темой, сопровождаемое правильностью суждений и обобщений;</p>	<p>Средний уровень раскрытия темы, а также частичное соответствие содержания письменной работы с заданной темой, сопровождаемое относительной правильностью суждений и обобщений;</p>	<p>Низкий уровень раскрытия темы, а также слабое соответствие содержания письменной работы с заданной темой, сопровождаемое неточностью суждений и обобщений;</p>
Структурный	<p>Умение раскрыть основную идею эссе с помощью приведённых примеров;</p> <p>Умение логически и связно раскрывать тему эссе, располагая параграфы в логической последовательности;</p>	<p>Высокий уровень логической связности и последовательности и аргументов</p>	<p>Средний уровень логической связности и последовательности и аргументов</p>	<p>Низкий уровень логической связности и последовательности аргументов</p>
Инструментальный	<p>Умение использовать корпус и корпусные технологии (СОСА) для выполнения заданий и для самостоятельного изучения языковых единиц и ЛГС;</p> <p>Умение определить лексико-грамматический профиль слов, фраз, коллокаций и вероятных контекстов их употребления с опорой на корпус;</p> <p>Умение анализировать семантические структуры ключевых слов, фраз, коллокаций, чанков, ЛГС в контексте для дальнейшего использования (в продукции);</p>	<p>Высокий уровень использования корпусов и корпусных технологий (СОСА) для выполнения заданий и для самостоятельного изучения языковых единиц и ЛГС, а также высокий процент использования низкочастотных лексических единиц и ЛГС;</p>	<p>Средний уровень использования корпусов и корпусных технологий (СОСА) для выполнения заданий и для самостоятельного изучения языковых единиц и ЛГС, а также средний процент использования низкочастотных лексических единиц и ЛГС;</p>	<p>Низкий уровень использования корпусов и корпусных технологий (СОСА) для выполнения заданий и для самостоятельного изучения языковых единиц и ЛГС, а также высокий процент использования высокочастотных лексических единиц и ЛГС;</p>
Общее количество баллов и соответствующая оценка		12 баллов	8 баллов	4 балла

²⁹ Авторская разработка.



Рисунок 2. Модель совершенствования письменной компетенции студентов посредством корпусных технологий СОСА³⁰.

³⁰ Авторская разработка.

В третьей главе диссертации под названием «**Организация и проведение педагогического опытно-экспериментального исследования**» анализируются основные этапы организации опытно-экспериментальных работ и показатели эффективности результатов.

В соответствии с научно-методическими требованиями к организации опытно-экспериментальных работ в качестве опытно-экспериментальных площадок выбраны Узбекский государственный университет мировых языков (УзГУМЯ), Наманганский государственный университет (НамГУ), Самаркандский государственный институт иностранных языков (СамГИИЯ). Эти экспериментальные площадки утверждены приказом Узбекского государственного университета мировых языков.

Этапы проведения опытно-экспериментальных работ организованы среди студентов образовательного направления 5111400 – Иностранный язык и литература (английский язык). Исходя из научно-методических требований к организации опытно-экспериментальных работ, объём экспериментальной выборки из 3-х курсов разделён на контрольную группу (КГ) численностью 66 респондентов и экспериментальную группу (ЭГ) численностью 66 респондентов, всего 132 респондента (см. таблицу 8):

Таблица 8

Количество участников опытно-экспериментального исследования

Опытно-экспериментальные площадки	Начальный этап		Финальный этап	
	Контрольная группа	Экспериментальная группа	Контрольная группа	Экспериментальная группа
НамГУ	25	25	25	2 5
СамГИИЯ	25	25	25	2 5
УзГУМЯ	16	16	16	1 6
Итого	66	66	66	66

Опытно-экспериментальное исследование состояло из диагностическо-прогностического, организационного, практического и обобщающего этапов. На начальном этапе эксперимента студентам было предложено написать академическое эссе-сравнение на тему «Show the similarities and differences between PC and laptop paying attention to such features as price, operational system and mobility». Эссе студентов оценивалось по предложенному нами критериальному аппарату (см. таблицу 11).

Так как оценивание письменных заданий является скорее субъективным процессом, то для более достоверного и объективного оценивания уровня письменной компетенции студентов были разработаны тестовые задания, состоящие из 10 тестов. При разработке этих заданий мы опирались на критерии ошибок и трудностей, которые были разработаны на основе предварительных эссе студентов, соответственно, разработан критериальный аппарат оценивания письменной компетенции (см. таблицы 9, 10).

Таблица 9

**Результаты констатирующего среза
в экспериментальных и контрольных группах**

Вуз	Количество	Экспериментальная группа						Количество студентов	Контрольная группа					
		Повышен- ный 10-8 баллов		Средний 7- 5 баллов		Низкий 4- 0 баллов			Повышен- ный 10-8 баллов		Средний 7- 5 баллов		Низкий 4- 0 баллов	
		Чис ло	%	Чис ло	%	Чис ло	%		Чис ло	%	Чис ло	%	Чис ло	%
СамГИИЯ	25	1	4%	1	4%	23	92%	25	1	4%	5	20%	19	76%
НамГУ	25	1	4%	9	36%	15	60%	25	0	0%	3	12%	22	88%
УзГУМЯ	16	1	6%	4	25%	11	69%	16	0	0%	5	31%	11	69%
Общее количество	66	3	4.5%	14	21%	49	74.5%	66	1	1.5%	13	20%	52	76.5%

Таблица 10

**Результаты итогового среза
в экспериментальных и контрольных группах**

Вуз	Количество	Экспериментальная группа						Количество	Контрольная группа					
		Повышен- ный 10- 8 баллов		Средний 7-5 баллов		Низкий 4-0 баллов			Повышен- ный 10-8 баллов		Средний 7- 5 баллов		Низкий 4-0 баллов	
		Чис ло	%	Чис ло	%	Чис ло	%		Чис ло	%	Чис ло	%	Чис ло	%
СамГИИЯ	25	4	16%	11	44%	10	40%	25	1	4%	7	28%	17	68%
НамГУ	25	3	12%	9	36%	13	52%	25	1	4%	5	20%	19	76%
УзГУМЯ	16	5	31%	7	44%	4	25%	16	1	6%	5	31%	10	74%
Общее количество	66	12	18%	27	41%	27	41%	66	3	5%	17	26%	46	69%

Таблица 11

**Результаты эссе студентов по определению эффективности повышения уровня
письменной компетенции до и после эксперимента**

Период	Группы	Кол-во студентов	Показатели оценки		
			Высокий	Средний	Низкий
До эксперимента	экспериментальная	66	12 (17%)	26 (40%)	28 (42%)
	контрольная	66	11 (16%)	29 (44%)	26 (40%)
После эксперимента	экспериментальная	66	19 (29%)	30 (45%)	17 (26%)
	контрольная	66	13 (19%)	30 (45%)	23 (36%)



Рисунок 2. Показатели оценивания

Как видно из результатов письменного эссе, средний прирост в контрольных группах 3%, тогда как в экспериментальных группах 11%, то есть средний уровень успеваемости в экспериментальной группе выше на 8%, чем в контрольной группе. А если сравнить уровень эффективности тестов и письменных заданий, то получим среднее значение эффективности, которое равно 8% (см. Рис. 2).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное научное исследование позволило сформулировать следующие выводы:

1. Определено, что в эру информатизации обучения необходимо корректировать и обновлять уже существующие методы обучения иностранному языку внедряя корпусные технологии в обучение. Так как дидактический потенциал и методические функции корпусных технологий СОСА освещены в методической литературе недостаточно полно, задачей данного исследования было изучение и использование возможностей корпусных технологий в совершенствовании письменной компетенции студентов.

2. Установлено, что такие характеристики корпуса как аутентичность и динамичность являются наиболее значимыми для более широкого применения в преподавании иностранного языка. Поскольку доступ к

динамичным и постоянно обновляемым материалам корпуса позволяет расширить возможности студентов использовать их языковые навыки и на их основе приобретать новые навыки, такие как самооценка, самоанализ, рефлексия, критический и аналитический анализ языковых явлений, что в результате приведет к совершенствованию письменной компетенции.

3. Обосновано, что интеграция корпуса и корпусных технологий в обучение иностранным языкам имеет мощный организационный потенциал, так как выборка лексического материала осуществляется по определенному принципу, то есть подразделяются по жанрам, тематике текстов, и т.д., далее отобранный материал изучается, оценивается и систематизируется по определенным параметрам. Поэтому корпусные данные выступают в роли лингводидактического материала, а корпус является инструментом планирования.

4. Проведено сравнение корпусного подхода в обучении иностранному языку, который подразделяется на два метода: корпусно-ориентированное обучение (Corpus-based learning - CBL) и информационно-ориентированное обучение (Data-driven learning - DDL). В нашем исследовании, на основе сравнительного анализа нами был выбран второй метод, так как он обеспечивает не только аутентичный материал для обучаемых, но также активно вовлекает их в процесс обучения и выбора языкового материала. Помимо этого, данный метод способствует раскрытию исследовательских способностей студентов, позволяя на основе наблюдения и анализа самим определять языковые правила.

5. В работе были определены дидактические свойства и разработаны соответствующие методические функции корпусных технологий. Корпусные технологии представляют собой различные типы массивов текстов, объединенных в единую электронную систему по конкретному типологическому признаку. В качестве наиболее распространенных типологических признаков выступают: тип языковых данных, разметка, язык, регистр, цель создания корпуса, хронологический признак, индексация, характер разметки, назначение корпуса, способ существования корпуса и разметка. Корпусные технологии обладают дидактическими свойствами: многоязычие, контекстуальность, динамичность, алгоритмичность, то есть возможность осуществления поиска в корпусе по заданному шаблону, возможность выбора функциональных типов текстов в корпусе, сортировка результатов поиска и сетевой доступ. Каждому из дидактических свойств соответствует определенная методическая функция.

6. Уровень совершенствования письменной компетенции студентов при помощи корпусных технологий СОСА диагностировался посредством разработанного критериального аппарата оценки, состоящего из лингвистического, эвристического, структурного и инструментального критериев для оценки письменных работ студентов, а также контрольно-диагностирующего инструментария для оценки тестовых заданий, определяющего повышенный, средний и низкий уровни оценки констатирующего и итогового срезов.

7. Модифицирована функциональная модель совершенствования письменной компетенции студентов, которая представляет собой иерархически выстроенную систему компонентов, взаимосвязанные между собой. К таким компонентам относятся: диагностическо-целевой, теоретический, технологический и оценочно-результативные блоки. Методической основой построения модели совершенствования письменной компетенции студентов является корпусно-ориентированный подход и DDL метод.

8. Проведенно опытно-экспериментальное исследование, которое позволило проследить процесс совершенствования письменной компетенции студентов и сделать вывод о том, что работа с корпусом играет важную роль в формировании и развитии коммуникативной компетенции. Экспериментальные данные и наблюдения свидетельствуют об адекватном уровне владения всеми компонентами лингвистической компетенции, в которую входят грамматическая, лексическая, письменная, текстовая и корпусная компетенция. Сформированные компетенции оказывают влияние не только на способности совершенствовать письменную компетенцию, но также развивать умение использовать корпус как эффективную справочную систему и источник аутентичных языковых материалов.

**SCIENTIFIC COUNCIL PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 ON AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES AT UZBEKISTAN STATE WORLD
LANGUAGES UNIVERSITY**

UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY

RADJABOVA GULNOZA GIYOSIDDINOVNA

**CORPUS TECHNOLOGIES (COCA) AS A SOURCE OF
AUTHENTIC MATERIALS FOR DEVELOPING STUDENTS'
WRITING COMPETENCE
(on the example of English)**

**13.00.02-Theory and methodology of teaching and upbringing
(English language)**

**DISSERTATION ABSTRACT
OF THE DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PEDAGOGICAL SCIENCES**

Tashkent 2024

The theme of the thesis of Doctor of Philosophy (PhD) in pedagogical sciences was registered at the Supreme Attestation Commission under the Ministry of higheducation, science, and innovations of the Republic of Uzbekistan under № B2023.4.PhD/Ped3616.

The dissertation has been prepared at the Uzbekistan State World Languages University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, Uzbek (abstract)) on the Scientific council website www.uzswlu.uz and on the website Ziyonet information and educational portal www.ziyonet.uz.

Scientific advisor: **Muradkasimova Kamola Shukhratovna**
Doctor of Pedagogical Sciences (DSc), Associate Professor

Official opponents: **Isroilova Dildora Mukhtorovna**
Doctor of Pedagogical Sciences (DSc), Professor

Samatova Barnokhon Ravshankhonovna
Doctor of Philosophy on Pedagogical Sciences (PhD), Associate Professor

Leading organization: **Uzbekistan National University named after Mirzo Ulugbek**

The defense will take place on «_____» _____ 2024 at _____ at the meeting of Scientific council at Uzbekistan State University of World Languages (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik Halka Yoli Street, 21A Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92, e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

The doctoral dissertation can be reviewed at the Information Recourse Center at Uzbekistan State world languages university (Registered under the number _____) (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik halka yoli street, 21A Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92).

Abstract of dissertation sent out on «_____» _____ 2024 y.
Mailing report № _____ on «_____» of _____ 2024 y.

L.T. Akhmedova
Chairperson of the Scientific council on awarding Scientific degrees, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor

A.B. Rakhmonov
Scientific Secretary of the Scientific council awarding Scientific degrees, Doctor of Pedagogical Sciences (DSc), Associate Professor

A.A. Nasirov
Vice-Chairman of the Academic seminar under the Scientific council awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD thesis)

The aim of the study is to develop a science-based methodology to improve the written competence of students through the use of corpus technology (COCA) as a source of authentic materials.

The object of the study is the process of improving the writing competence of third-year students in foreign language and literature of the philology universities of the Republic of Uzbekistan through corpus technologies (COCA).

The subject of the study is the content, technology and method of improving the writing competence of third year foreign language and literature students of philology universities in the Republic of Uzbekistan through corpus technology (COCA).

The scientific novelty of the dissertation research consists in the following:

the methodological functions of corpus technologies have been developed based on the conceptual basis of improving student writing skills through didactic features such as multilingualism, contextuality, dynamism, algorithmic nature, multi-genre, sorting capabilities, and hypertext. These features are enhanced using the SWOT analysis method;

a functional model has been created that includes target, theoretical, technological, and evaluation blocks. This model integrates tools and methods to develop a methodology for improving students' writing skills. It includes the use of COCA corpus descriptors, a three-step process for data selection, sorting, and analysis;

the effectiveness of corpus-based COCA technology has been demonstrated through the integration of six-step cognitive levels from Bloom's taxonomy, as well as introductory, activating, application, and production exercises aimed at enhancing student writing skills;

the criteria for assessing students' writing competence are developed based on the vertical integration of low, medium, and high-level indicators. These indicators include linguistic, heuristic, structural, and instrumental components, as well as components of surface and pedagogical competence.

Implementation of the research results. Based on the scientific results obtained in the study of improving students' writing competence through the integration of corpus technologies of COCA as a source of authentic materials were: The didactic properties of corpus technologies, such as multilingualism, contextualism, dynamism, algorithmicity, multigenerationalism, sorting capabilities, and hypertext, have been improved. The development and expansion of these technologies on a scientific basis have led to the implementation of methodological functions in the joint project "Modernization of higher and secondary education in Uzbekistan and enhancement of computer literacy". This project was designed for 2022-2024 by the Uzbek State University of World Languages (UzSWLU) with the support of the U.S. State Department under the grant number SUZ80021GR3106, "The English Access Microscholarship Program", sponsored by the U.S. Embassy and managed by the U.S. Consulate. (Certificate of Uzbek State University of World Languages, dated December 19, 2022, No.

01/754). As a result of including this project in the program, the resources of the program have been enriched.

The functional model for improving students' writing skills through the use of corpus technology (COCA) has been modernized based on the DDL corpus-based approach. It consists of diagnostic, target, theoretical, technological, and evaluation-effective blocks. This model was used in the international Erasmus+ project ICM, KA-107, which aimed at promoting international credit mobility between European universities and higher education universities in Uzbekistan. Through staff and student exchange projects between the Uzbek State University of World Languages and the Ruhr University Bochum in Germany, students and teachers gained experience and knowledge from both sides. The certificate of the Uzbek State University of World Languages (dated October 5, 2023) confirms the successful completion of this project. As a result, it was proved that the value of the work is becoming relevant at the international level.

The descriptors of the criterion apparatus, which includes the integration of instrumental blocks, such as contextuality and algorithmicity, along with linguistic, heuristic, and structural blocks, were used to evaluate the written competence of students at the B2 level in the innovative project "Creation of an Electronic Platform for the Professional Competence Improvement Course for English Language Teachers in State and Non-State Preschool Educational Institutions" (reference No. 04/11-2195, dated April 17, 2023, from Mirzo-Ulugbek National University of Uzbekistan). As a result, the importance of integration of innovative assessment tools to assess writing competence has increased even more.

A system of exercises for improving students' written competence based on corpus technology (COCA) has been developed and implemented as a source of authentic materials. This system consists of different types of exercises, including introductory, activating, applicative, and productive ones. The system was developed within the framework of the European Union's ERASMUS+ ICM program and KA-107 - International Credit Mobility project between universities in the European Union and Uzbekistan. The project involves staff and student exchanges between the Uzbek State University of World Languages (UzSWLU) and the University of Jaén (Spain). The system is implemented through a project titled "2020-1-ES01- KA107-No.-079663" (Certificate of UzSWLU dated September 20, 2023, No. 06/515) and aims to improve students' writing skills using authentic materials provided by the corpus technology. As a result, the program developed for international credit, as well as for the exchange of personnel and students, has been enriched with content.

Approval of the research findings: The main findings of this work were presented at 3 international and 2 republican scientific-practical conferences.

Publication of research results: A total of 20 scientific articles have been published, including 5 articles in journals recommended by the Higher Attestation Commission of Uzbekistan, 1 in a republican journal and 9 in foreign journals.

Structure and volume of the thesis. The thesis consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references and appendices. The volume of the dissertation is 148 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть; I part)

1. Radjabova G.G. Didactic properties and methodological functions of corpus technologies in the formation of lexical skills. // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хоразм, 2023. – № 11/3 (108). – В. 211 - 213. <http://mamun.uz/uz/page/56> (13.00.00; №21)
2. Radjabova G.G. Corpus-based analysis of logical connectors in academic writing. // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хоразм, 2023. – № 11/4 (108). – В. 116 - 118. <http://mamun.uz/uz/page/56> (13.00.00; № 21)
3. Radjabova G.G. Corpus technologies in teaching academic writing. // O'zbekistonda xorijiy tillar. – Toshkent, 2023. – № 1 (48). – В. 92 - 103. <https://doi.org/10.36078/1679549918> (13.00.00; №17)
4. Radjabova G., Muradkasimova K. The usage of corpus tools and technologies in teaching and assessing English // Philology Matters. – Tashkent, 2022 (1). pp. 164 - 178. DOI: 10.36078/987654627. (13.00.00; № 18).
5. Radjabova G.G. Innovasionniye metodi otsenivaniya leksicheskoy kompetensii. // Til va adabiyot talimi, 2019 – № 3. – ISSN 2010-5584. – В 27 - 30. (13.00.00; № 9)
6. Radjabova G.G., Radjabkulov O.R. The Role of Data-Driven Learning Approach in Teaching English Vocabulary to Intermediate Learners. // Academic Research in Educational Sciences, 2023 – № 4(2). – ISSN: 2181-1385 // ISI: 0,967 | Cite-Factor: 0,89 | SIS: 1,9 | ASI: 1,3 | SJIF: 5,771 | UIF: 6,1 – P. 221 - 231.
7. Radjabova G.G., Radjabkulov O.R. Impact of Corpora on Teaching English Language. // Academic Research in Educational Sciences, 2023 – № /4(5) ISSN: 2181-1385. ISSN: 2181-1385 ISI: 0,967 | Cite-Factor: 0,89 | SIS: 1,9 | ASI: 1,3 | SJIF: 5,771 | UIF: 6,1 – В. 48 - 52.

II bo'lim (II часть; II part)

8. Radjabova G.G. The Role of Corpus of Contemporary American English (COCA) in Enhancing Writing Instruction. // ИЖТИМОЙ-ГУМАНИТАР ФАНЛАРИНИНГ ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫХ НАУК. Actual Problems of Humanities and Social Sciences, 2024 – №4(6) – P. 662 - 669. <https://doi.org/10.47390/SPR1342V4I6Y2024N102>
9. Radjabova G.G. The development of writing competence through Data-Driven Learning (on the basis of COCA). // Galaxy International Interdisciplinary Research Journal, 2024 – №12(3) – P. 480 - 483. <https://internationaljournals.co.in/index.php/giirj/article/view/5365>
10. Radjabova G.G. Methodological characteristics of corpus technologies in teaching foreign language. // International Journal on Integrated education. – January, 2022 – № 5(1) – В. 157 - 163.
11. Radjabova G.G. The Implementation of Spoken Corpora in Creating Teaching Materials. // International Journal on Integrated Education. – 2021, May –

№ 4 (5). B. 349 - 354.

12. Radjabova G.G. Instructional Delivery and Assessment Strategies for Online Learning in Uzbekistan. // The American Journal of Social Science and Education Innovations, 2020, December. – № 2 (12). – P. 54 - 61.

13. Radjabova G.G. Modern Compressive Occasionalisms as Textual Puzzles. // International Journal of Research, 2019, December – № 6 (13). – B. 345 - 350

14. Radjabova G.G. Features of Written Corpora Exploited in Creating Language Teaching Materials. // Zamonaviy tilshunoslik yo'nalishlari va chet tillarini o'qitishda innovatsion yondashuvlar: xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. – 2024, Iyun 10. – B. 166 - 170

15. Radjabova G.G. The Integration of Corpus Linguistics and Language Teaching. // International scientific and practical conference: Modern Philological Paradigms: Interaction of Traditions and Innovations III, 2023, May 8. – B. 51 - 54

16. Radjabova G.G. Corpus-Based Approach in Teaching Foreign Languages. 5th-TECH-FEST-2022, International Multidisciplinary Conference Hosted from Manchester, England. <https://conferencea.org> . 25th August, 2022. – B. 100 - 103

17. Radjabova G.G., Torakulov K.M. The Effectiveness of Corpora Tools in Teaching and Learning English Vocabulary. // International Scientific and Theoretical Conference: Methods of Popularization of Foreign Language Teaching on the Principle “Kindergarten-School-Higher Education-Enterprise”. – 2022, May. – Nókis – P. 364 - 368

18. Radjabova G.G. Corpora and semantics: understanding of meaning. // Uchinchi Renessans: Ta'lim, Tarbiya va Pedagogika: Respublika miqyosidagi ilmiy-amaliy anjuman. – Toshkent. – 10 Noyabr, 2022. – B. 249 - 254.

19. Radjabova G.G. Corpus Tools to Teach English Vocabulary // Innovatsiya 2022: dolzarb muammolar va zamonaviy yechimlar: Respublika miqyosidagi ilmiy-amaliy anjuman. – Toshkent, 5-oktyabr 2022. – DOI: 10.36078/1665482543. – B. 110 - 115.

20. Radjabova G.G. Perspektivniye i glubinniye metodi otsenivaniya leksicheskoy kompetensii. // Enhancing Foreign Language Teaching in the Continuous Education: International conference. – 26 - 28 October, 2018. – Tashkent, Uzbekistan. – P. 251 - 254.

Avtoreferat “To‘g‘rul” MChJga qarashli “Lingvoolam” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazilib, o‘zbek, rus hamda ingliz tilidagi matnlar bir-biriga muvofiqlashtirildi.